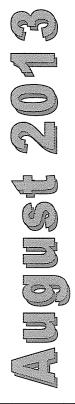




### Was in Langau los ist

# Monatszeitschrift für alle Langauer 🕳





	Fr 02 So 04. 08.	Sportverein	Sportfest und Einweihung der Sportanlage	Sportplatz
	So 04. 08.	Pfarre	Hl. Messe am Sportplatz	10.00 Uhr / Sportplatz
	Mi 07.08.	Sportverein	Sigmundsherberg – SVU Langau (Vorbereitungsspiel)	19.00 Uhr / Sigmundsherberg
	Do 08.08.	Eurosola	Waldv. Energiestammtisch	17.30 Uhr / Hauptplatz
	Sa 10. 08.	Bogensport	Bogenschießentraining	10.00 -12.00/beim Sportplatz
		Sportverein	Eintr. Pulkautal – SVU Langau	18.00 Uhr / Pfaffendorf
	Mi 14.08.	Senioren	Seniorennachmittag	14.00 Uhr / Anglerparadies
	Do 15. 08.	Freizeitmuseum	Schnitterhahn-Heuriger	16.00 Uhr / Freizeitmuseum
		Pfarre	Pfarrpatrozinium – Hochfest	09.00 Uhr / Pfarrkirche
	Sa 17. 08.	Freizeitmuseum	Schnitterhahn-Heuriger	16.00 Uhr / Freizeitmuseum
	Di 20.08.	Pfarre	Bibelrunde	20.00 Uhr / Pfarrhof
	Do 22. 08.	Pfarre	Legion Mariens – Treffen	14.30 Uhr / Pfarrheim
	Do 23. 08.	Pfarre	Krankenkommunion	
-	Sa 24. 08.	Musikkapelle	Tag der Blasmusik	Langau und Hessendorf
		Freizeithaus	Live Music Abend	21.00 Uhr / Bergwerksee
	Senioren		Fahrt mit Reblausexpress und Heurigenbesuch	12.00 Uhr / Bahnhof
-		Sportverein	SVU Langau – Thaya	20.00 Uhr / Freizeitarena
	So 25. 08.	Pfarre	Fußwallfahrt nach Maria Schnee	13.00 / 15.00 Uhr
	Do 29. 08.	Gemeinde	Problemstoffsammlung	13.00 – 14.30 / Hauptplatz
	Fr 30.08.	Sportverein	Irnfritz – SVU Langau	20.00 Uhr / Irnfritz
	√orschau		v	
	Mo 02. 09.	Schule	Schulbeginn	
	Sa 07. 09.	Sportverein	SVU Langau – Allentsteig	20.00 Uhr / Freizeitarena
	So 08. 09.	Pfarre	Orgelvesper mit Johannes Zeinler	16.00 Uhr / Pfarrkirche
		Freizeithaus	Traktorfrühschoppen	ab 09.00 Uhr / Bergwerksee
		Gesunde Gem.	Bauch-Bein-Po-Gymnastik	14.00 Uhr / Turnsaal -VS
- 1		*	•	

Willi – Programmzeitschrift für Langau - 2091 Langau Hauptplatz 270 mail: willi@langau.at

www.langau.gv.at

Österreichische Post AG Info.Mail Entgelt bezahlt

### WICHTIGE TERMINE UND INFORMATIONEN

Dr. MÜHLÖCKER - Langau 0664/5458413 + 02912/405

31. August: 1. Sept. Mo., Di., Mi. + Fr.: 08.00 - 12.00 Di., + Fr.: 16.30 - 18.30

Dr. SCHNABL - Japons 02914/6201

3./4. August;

Dr. LEHNINGER - Geras 02912/340

10./11. August:

Dr. JÄGER - Weitersfeld 02948/8255

17./18. August;

Dr. DRAXLER Pernegg 02913/236

24./25. August;

Änderungen vorbehalten! Unter **02912/405** ist der jeweils diensthabende Arzt jederzeit zu erfragen! **Wenn Sie von Mo - Fr zwischen 19 Uhr und 07 Uhr** einen Arzt benötigen, wählen Sie bitte **141** - ein diensthabender Arzt wird organisiert -. Außerhalb der Ordinationszeiten **zwischen 7 Uhr und 19 Uhr** wählen Sie bitte **02912/405**.

ARZTEDIENS

H H C L L

Biotonne: Dienstag, 6. + 13. + 20. + 27. August;

Restmüll: Dienstag, 13. August;
Papier: Dienstag, 10. September;
Gelbe Tonne/Sack: Freitag, 23. August;

Speisefett, Elektrische Kleingeräte, Alttextilien + Kartonagen: jeden 1. Freitag im Monat von 13.00 - 14.00 - Kläranlage!

Altmetalle - Eisen am Gemeindebauhof bzw. Auskunft unter 02982/53310 !

PROBLEMSTOFFE: Donnerstag, 29. August !!!

Hauptplatz/Gemeindeamt - 13.00 bis 14.30
(Übernahme erfolgt nur in Haushaltsmengen!)



02

DE

Œ



Frau **Elfriede SCHÖNBAUER** 

Herrn Rupert STEINDL L 146

zum **75. Geburtstag!** 

Frau **Berta EISNER** L 247

zum 75. Geburtstag!

Frau **Brigitta WEBER** Campingplatz

zum **70. Geburtstag!** 

zum 80. Geburtstag!

Frau Renate FRITTUM

zum 60. Geburtstag!

Herrn Gottfried HABLE

zum 60. Geburtstag!

Herrn Bernhard SCHIMANI L 88

zum 55. Geburtstag!

der BLASMUSIKKAPELLE LANGAU

zur Verleihung des "Andreas Maurer Sonderpreises "



### MESSERN / Feuerwehrhaus

So., 4, August - 09.00 - 12.00 + 13.00 - 16.30

GARS / Rot Kreuz Haus

**So., 11. August -** 08.30 - 12.00 + 13.00 - 15.30

GERAS / Bus beim FF-Haus

So., 18. August - 09.00 - 12.00 + 13.00 - 15.00

Näheres unter www.blut.at und unter der kostenfreien Tel.Nr. 0800 190 190.



Was	ich	im	August	nicht	vergessen	sollte	
-----	-----	----	--------	-------	-----------	--------	--

Redaktionsschluss | Impressum:

für die nächste
WILLI - Ausgabe :
Sa., 24. August 2013 !



<u>Eigentümer, Herausgeber und Verleger:</u> LAIENSPIEL LANGAU Für den Inhalt verantwortlich: die Redaktion

<u>DRUCK- und VERLAGSORT:</u> LANGAU: Eigenvervielfältigung Bankverbindungen:

RAIBA Waldviertel Mitte: BLZ 32990 Ktonr.: 4.601.001 IBAN:AT26 3299 0000 0460 1001 BIC:RWLNWATWWZWE VOLKSBANK Langau: BLZ 43600 Ktonr.: 00004800140 IBAN:AT32 4360 0000 0480 0140 BIC:WVOHAT21XXX

### WILLI - 400. Ausgabe

Aus gegebenem 400. Willijubelanlass möchten wir uns als Herausgeber zuerst bei all jenen Vereinen, Institutionen und Firmen bedanken, die uns mit ihren Informationen versorgen und damit die Grundlage für die Zeitung liefern. Ein zweiter, aber nicht minder herzlicher Dank, gilt allen unseren Lesern und Spendern, ohne die erstens eine Zeitung wohl keinen Sinn machte und zweitens nicht zu finanzieren wäre.

### Kleine Zahlenspiele gefällig?

### 400 mal der WILLI

- = etwa 12.000 geschriebene Seiten ... 60 Bücher zu je 200 Seiten
- = etwa 8,000.000 gedruckte Seiten ... 40.000 Bücher zu je 200 Seiten
- = 280.000 Stück Willi
- = 33 Jahre und 4 Monate ... etwa 12.000 Stunden freiwillige Arbeit (a 30 Std.) = 7 Arbeitsjahre Ende der Zahlenspiele

### Wer ist wofür zuständig?

Zustellung in Langau – Kirchenblattausträger und Franz Lobenschuss Versand, Zustellung in Hessendorf – Gisi und Fritz Prand Vervielfältigung – Mag. Dietmar Haller, Fritz Prand und Reinhard Mayerhofer Finanzen (Spenden, Inseratkosten) – Robert Schmutz Gemeinde – Bgm. Ing. Franz Linsbauer und Vizebgm. Margit Reiß-Wurst Pfarre – Pfarrer Mag. Andreas Brandtner, Anita und Gerti Fiedler Beiträge der Veranstalter und Inserate – Mag. Dietmar Haller, Robert Schmutz und Reinhard Mayerhofer



Rätsel – Mag. Martina Lasar Infos Seite 2 – Mag. Dietmar Haller Layout und Druck – Mag Dietmar Haller und Reinhard Mayerhofer

Sofern wir eure Beiträge rechtzeitig ( siehe jeweiligen Redaktionsschluss Seite 2) bekommen, können wir pünktlich erscheinen. Veranstaltungen, die zu Monatsbeginn stattfinden, stehen immer schon zur Sicherheit in der Vormonatsausgabe. Wir danken für eure Mitarbeit und bitten um Nachsicht bei kleineren Verzögerungen.

**Euer WILLI** 

Anlässlich eurer unglaublich, aber wahren 400. Nummer möchten wir euch unsere **besten Glückwünsche** übersenden. **Herzlichen Dank** für eure unzähligen ehrenamtlichen Stunden und engagierte Informationsarbeit für Langau und Umgebung! **Alles Gute** für alle weiteren Ausgaben des WILLI! Eure seit 2011 treue Leserin, die Traumsieberei –

der Kreativbetrieb von Günther König und Mario Lackner.

Die 400. Ausgabe des WILLI nähert sich und ich möchte den Anlass nutzen, um euch eine sanfte Neupositionierung der Ortszeitschrift vorzuschlagen, mit dem Ziel mehr Menschen auf unser (noch von wenigen entdeckte) Juwel Langau und seine wunderbare Umgebung aufmerksam zu machen. Ich schlage daher vor a) das Wort "Freizeit" aus der Marke "Freizeitgemeinde Langau" und b) den Begriff "Grenzland", sowie die neue facebook-Seite "Freizeit im Grenzland" in das WILLI-Konzept zu integrieren, um die Corporate Identity der Marktgemeinde Langau zu stärken und um auf die bis dato kaum akzentuierten touristischen Vorteile Langaus aufmerksam zu machen, welche unser Dorf aus seiner Grenz- und gleichzeitigen Zentrallage genießt. 5 (!) mitteleuropäische Regionen mit ihrer mannigfaltigen Palette an Initiativen und Institutionen treffen hier im Umkreis von wenigen Kilometern aufeinander. Langau liegt nicht am Rande von etwas, sondern inmitten des Schnittpunktes Niederösterreichs Wald- und Weinviertel, sowie Tschechiens Hochland, Südböhmen und -mähren. Bei Interesse eurerseits würde ich mich freuen, wenn wir uns im Laufe des Monats treffen würden, um uns gemeinsam sinnvolle Schritte diesbezüglich zu überlegen.

Mario

Zu eurer 400. Ausgabe nach 33 Jahren und 4 Monaten gratulieren wir herzlich und bedanken uns für euer Engagement, zahlreichen Beiträge und langjährigen Eifer.

Fam. Roman Silberbauer

### Tag der Blasmusik am 24. August 2013

Ab 13 Uhr wird in ganz Langau und Hessendorf wieder eure Musikkapelle marschierend unterwegs sein. Wir würden uns sehr freuen euch dabei anzutreffen.



Um ca. 19 Uhr werden beide kleineren Langauer Kapellen am Hauptplatz aufeinander treffen.

Mit musikalischen Grüßen Die Musikkapelle Langau

### Gesunde Gemeinde

### Rückengymnastik Bauch / Bein / Po – Training

Ganzkörpertraining für mehr Fitness und Wohlbefinden gezielte Gymnastik für alle Körperzonen

### 10 Einheiten zu je 90 Minuten an Sonntagen

### ab 8.September 2013 jeden Sonntag, ab 14:00 Uhr

Trainer:

Johannes, Fitnessbetreuer und POWER-Rücken-Coach

Kursort: LA Kostenbeitrag:

LANGAU, Turnsaal der Volksschule q: 40 Euro für alle 10 Abende

Bitte mitbringen:

Matte, Turnbekleidung, Sportschuhe, Getränk

Anmeldung: Gemeindeamt Langau, 02912/401 oder gemeinde@langau.at

### Anmeldung bitte bis 23.August!

### TANZKURS der Tanzschule Völker GRUNDKURS für PAARE und JUGEND (auch ohne Tanzpartner)

Wo: FREIZEITHALLE Langau

Wann: September 2013 -genauer Termin wird bei Anmeldung bekannt gegeben

bzw. siehe September-Willi

jeweils wieder an Samstagen Uhrzeit: von 16.30 – 18.30 Uhr 6 Einheiten zu je 2 Stunden

KOSTEN: € 86,00 pro Person

(Für Paare, die schon den ersten Kurs besucht haben günstiger)

Der Kurs wird ab 30 Personen abgehalten.

Es werden Latein- und Standardtänze von Rumba bis Cha Cha und von Wiener Walzer bis Tango incl. Boogie von geprüften Tanzlehrern unterrichtet.

Voranmeldung wegen Interesse erbeten bis 22. August im Gemeindeamt Langau unter 02912/401 oder gemeinde@langau.at.

Für Fragen steht Ihnen auch die Tanzschule Völker unter 0664/243 75 65 oder Reiß Irmi unter 0664/65 69 310 gerne zur Verfügung!





Der Verein - Freizeitmuseum Langau

# Schnitterhahn-Heuriger

Freizeitmuseum Langau Nr.36

Do., 15. Aug. 2013

ab 16:00 Uhr Heurigenbetrieb

Sa., 17. Aug. 2013

ab 16:00 Uhr Heurigenbetrieb

Auf euer Kommen freut sich der Veranstalter

# Traktor - Frühschoppen!

SO 08. Sep 2013 im Freizeithaus am Bergwerksee

von 9:00 - 12:00 Uhr

BIERAKTION!!! 1/2 1 Bier 2,50 €

Speisen vom Grill Frühschoppen Musik

Voranmeldung bitte unter 0676/3934421

Anreise mit Traktor erlaubt
Abschließende Traktor Rundfahrt
um den Bergwerksee Langau ca 12:30 Uhr

II: Tii

### Tänzer

### Einladung an alle Tanzfreudigen:

Nach dem Tanzgrundkurs im Frühjahr diesen Jahres gibt es für alle, die gerne die klassischen Tänze tanzen oder ihr Tanzkönnen verbessern wollen, in jeder geraden Woche am Freitag, ab 19 Uhr, im Freizeithaus am See die Möglichkeit, ungezwungen in einer kleinen Gruppe zu tanzen. Im August ist dies am 9. und 23. Vorgesehen ist dieses Tänzertreffen nur noch für den Monat August. Teilnehmen kann jeder jeglichen Alters und jeglichen Könnens.

### Seniorenbund

### Seniorennachmittag

Mittwoch, 14. August 2013 um 14.00 Uhr Anglerparadies Hessendorf



### Fahrt mit Reblaus-Express und Heurigenbesuch

Samstag, 24. August 12.00 Uhr Bahnhof Langau

Euer Obmann Herbert Freundorfer



### Pensionistenverband

### Pensionistennachmittag

Freitag, den 24. August 2013 um 14.00 Uhr im Gasthaus Appeltauer



Es würde uns freuen, auch Sie begrüßen zu können. Mit freundlichen Grüßen Franz Traun Vorsitzender

### Kameradschaftsbund

### Zimmergewehrschießen des ÖKB Langau 2013

Pistolenschießen

1.Platz HENSCHLING Walter

2.Platz HENSCHLING Erich

3.Platz BRANDHUBER Horst

Jugendbewerb - Gewehrschießen

1.Platz WYDRA Victoria,

2.Platz LINSBAUER Peter

3.Platz PRAND-STRITZKO Anna

Gewehrschießen

1.Platz

**HENSCHLING Erich** 

2.Platz

KAUFMANN Michael (Goggitsch)

3.Platz

PFUNDSTEIN Elfriede

### Vorschau

### Fr, 20.9.2013, 19h im Freizeitzentrum am Bergwerkseegelände:

**Buchpräsentation "Asta in den Sommerbergen"** (Verlag Berger) samt LeseShow von/mit Mario Lackner. Eintritt frei! 50 % des Autoren-Reinerlöses des gesamten Asta-Projekts gehen an "Licht ins Dunkel" und das Österreichische Jugendrotkreuz.

Weitere Informationen auf www.traumsieberei.at



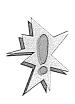
### SPORTFEST des SVU mit EINWEIHUNG der neuen SPORTANIAGE Fr., 2.Aug. So., 4. August Sportplatz - Festzelt



Samstag, 3. August 2013

ab 17.00 Senioren- und Legendenspiele ab 21.00 Tanzmusik mit den Styless

Wir freuen uns auf Dein Kommen und wünschen GUTE UNTERHALTUNG!



Apropos Sportfest..... Samstag, 4. August ab ca. 19.30 Spiel Väter - U 15 Langauer Damen gegen Gemeinde(rats)auswahl! 

Wir bitten schon vorab um Entschuldigung .... ..... für die mehr oder weniger intensive Lärmbelästigung währtend unseres Sportfestes!

Es spricht die Vorbereitungsspielestatistik: Weitersfeld - SVU LANGAU: 2:3 (0:3) Tor: Jakub FOUS....3 SVU LANGAU - Pulkau: 5:1 (0:2) Tore: Jakob FOUS....3, Martin VAVRIK, Rainer REISS-WURST SVU LANGAU - Zellerndorf: 2:2 (0:2)

Tore: Rainer HESS, Jakub FOUS

### Vorbereitungsspiele:

Mi., 7. Aug. 19.00 Sigmundsherberg - SVU Sa., 10. Aug. 18.00 Eintr. Pulkautal - SVU 17./18. August ? Meisterschaftsstart:

24. August - 20.00 SVU - Thaya

### ANALYSE

### "Raabs ist Favorit"



**Thomas** Strondl, betreute von 2011-luni 2013 die TSU Irnfritz

Raabs ist für mich der Top-Favorit. Abgänge: Dietmar Buhl (Imfritz), Jakob Blei Es ist das Red Bull Salzburg der 2. Klasse. Thaya sehe ich als einzigen Verein, der Raabs Paroli bieten kann. Langau kann ebenfalls im oberen Drittel mitspielen, wenn es von Verletzungen verschont bleibt. Für Irnfritz wird wichtig sein, dass Stammkeeper Christoph Hummel wieder fit wird - dann kann es weit nach oben gehen. Geras sehe ich im hinteren Drittel, außer die neuen Legionäre Abgänge: keine. sind Wunderwuzzis. Drosendorf hat zwar auf jeder Position einen super Spieler, für oben wird es aber nicht reichen. Japons wird sich im unteren Drittel festigen.

### TRANSFERS

### 2. Klasse Waldviertel Thavatal

O SV Groß-Siegharts

Zugänge: Jan Brecjek (Tschechien), Lukas Marek (Dobersberg), Dominik Bigl (Pertholz). Abgänge: Milan Vancat (Oldham Athletic/GBR), Mathias Meidlinger (Karlstein). Trainer: Ernst Pany.

O SCU Thaya

Zugänge: Daniel Traxler (reaktiviert), Martin Böhm (Schwarzenau), Jindrich Adamec (Havlicko Brod/CZ), Boris Nimmrichter (reakti-

Abgang: Friedrich Strohmayer (Heidenreichstein).

Trainer: Peter Pany.

O SV Windigsteig Zugang: Matthias Schuster (Waidhofen). Abgänge: Michael Wesely (Karriereende), Karel Pecenka (Tschechien).

O USV Raiffeisen Raabs/Thaya Zugänge: Patrick Goldnagl (Eggenburg), Philipp Decker (Schweiggers). Abgang: keiner. Trainer: Damir Grabovac (neu).

O SVU Japons Zugang: Jakob Blei (Geras). Abgang: keiner. Trainer: Patrik Zelinsky.

Trainer: Markus Zimmel.

O SVU Langau Zugänge: Petr Petkov, Martin Vavric (beide Tschechien), Marcel Schweitzer (Zellerndorf). Abgang: Tomas Veselovsky (Markersdorf). Trainer: Christian Genner.

O 75V Imfritz Zugang: Dietmar Buhl (Geras). Abgang: Dennis Schmied (Geras). Trainer: Manuel Fettinger (neu).

O USV Geras Zugänge: Dennis Schmied (Irnfritz), Matthias Forster (reaktiviert), Josef Chovanec, Martin Beles (beide Tschechien).

(Japons), Christian Gönner, Florian Kobelhirt (beide Karrierepause). Trainer: Peter Bittner.

O UFC Drosendorf Zugang: Zdenek Adamic (Tschechien). Abgang: keiner. Trainer: Norbert Schiener.

O USC Mallersbach Zugänge: Christoph Jakupetz (AFC Haugs-Trainer: Pavel Rumpik.

O USV Allentsteig Zugang: Jiri Komrska (CZ). Abgang: Thomas Weixelbraun (SC Harti Haus), Mario Mörzinger (Hoheneich). Spielertrainer: Jaromir Plocek.

### MUSICA SACRA ÜBER DIE GRENZEN 2013

INTERNATIONALES BEGEGNUNGSFEST UND CHORFESTIVAL GEISTLICHER MU SIK



### VRANOV NAD DYJÍ Samstag, 31. August 2013

### TEILNEHMENDE CHÖRE:

voces vejmelcorum telc, cz

Leitung: Milena Vejmělková

SINGGRUPPE HARDEGG, A Leitung: Karoline Schöbinger

KRUSNOHORSKY PEVECKY SBOR TEPLICE, CZ Leitung: Petr Benda

VRANCATA, CZ Leitung: Kateřina Sigmundová

MARIANKY, CZ Leitung: Květa Lukešová

MUSICA COELI HUDEBNO SOUBOR VRANOVSKA, CZ Leitung: Ivo Prchal

SBOR VISNOVÉ, CZ Leitung: Bohumila Hubáčková SCHOLA SV. BARTOLOMEJE BLIZKOVICE, CZ

Leitung: Martina Křížová

BLÄSERENSEMBLE DER GRANZLANDKAPELLE HARDEGG Leitung: Johann Pausackerl

Musikalische Gesamtleitung: OStR. Dr. Manfred Linsbauer

12:00 Begrüßung der Chöre

Hof des Schlosses Vranov n.Dyji Stadtpfarrkirche Vranov n. Dyji

16:00 Festkonzert

EHRENSCHUTZ: S.E. Diözesanbischof Msgr. Vojtech CIKRLE (Brno) S.E. Diözesanbischof DDr. Klaus KÜNG (St. Pölten)

Eine Zusammenarbeit zwischen Stadt- und Pfarrgemeinde Vranov n.Dyji und "Musica sacra über die Grenzen" www.musicasacraueberdiegrenzen.org

Die nächsten Stationen: PETRONELL-CARNUNTUM (22. September), FREISTADT (20. Oktober), EGGENBURG (27. Oktober)

Sommerkino im Strandbad Drosendorf

Sa., 10. August - "Zweisitzrakete" - Romanze/Komödie Sa., 17. August - "Sommer in Orange" - Komödie Fr., 23. August - "Das Pferd auf dem Balkon" - Kinderfilm Sa., 24. August - "Grenzgänger" - Drama/Thriller Beginn bei Einbruch der Dunkelheit - 21 Uhr Reservierungen und Infos unter 0664/3956741 

POETENFEST - Schloss Raabs -16. - 18. August

Fr., 16. August - ab 17 Uhr Lesungen und Musik, Konzert und Theater Sa., 17. August - ab 16 Uhr Lesung und Muik, Theater So., 18. August - 10 Uhr Frühschoppen mit Volkssänger-Couplets, Lesung und Konzert

> STALLECKER KIRTAG - Sa., 17. August SCHAFFINGER KIRTAG - Sa., 24./25. August

Sa., 24. Aug. - ab 13 Uhr Musik, ab 20 Uhr Kirtagsunterhaltung So., 25. Aug. - nachmittags Musik mit den jungen Langauern am Fussballplatz in Schaffa

KULTURBRUCKE FRATRES

24. August - 15.00 - Gutshof Fratres "Museen: Erlebnisparks oder Orte der Nachdenklichkeit"

Lesung Bernhard Setzwein mit Musik Info: www.kulturbruecke.com

### Damenturnverein

### Nachruf für unsere Luise – ein Versuch

Der plötzliche Tod von Frau Luise Haller hat uns sehr erschüttert.

Luise war an der Gründung unseres Damenturnvereins mitbeteiligt. 43 Jahre war sie mit Begeisterung jeden Donnerstag bei uns dabei. Auch zuletzt, wo ihre Kraft ein wenig nachgelassen hatte, pflegte sie unsere Gemeinschaft regelmäßig. Sie erfreute sich allerseits großer Beliebtheit und Wertschätzung, da sie ein stetes Verständnis für die Probleme anderer hatte.

Gern erinnern wir uns an die Einladungen im Hause Haller und an die Brandteigkrapferl, für die Luise berühmt war.

Wir haben in ihr einen liebenswerten Menschen verloren, der uns unvergesslich bleiben wird. Wir werden unserer Luise stets ein ehrendes Andenken bewahren.



Helga Kartner für alle Turnerinnen

### Es war einmal



Sommerzeile in den 50er-Jahren

Sollten Sie ähnliche Fotos aus der "guten alten Zeit" haben und sie gern veröffentlicht wissen, dann ist Reinhard Mayerhofer 0664 73533280 Ihr Willi-Ansprechpartner.

### Klassentreffen

Mit einer Ansichtskarte aus dem verschneiten Alaska bedankt sich Herr Mathäus Bach für das herzliche Klassentreffen im Heimatmuseum."Es war gut, wieder einmal in Eurer Mitte zu sein". Er war mit seiner lieben Frau Madelaine im Juni zu Besuch in Langau. Dieses Ereignis nahmen wir zum Anlass, spontan ein Klassentreffen zu organisieren, da wir vor 60 Jahren unsere Volksschulzeit beendet hatten. Irmgard bot uns eine interessante Führung durch das denkmalgeschützte Haus und Anwesen unseres Schulkameraden Franz Stefan, krankheitrsbedingt nicht anwesend sein konnte. Die auf diese Weise so wunderbar erhaltene Kulturgeschichte unseres Ortes und so manche Erinnerung hat uns tief beeindruckt. Herbert hat in



dieser Stube seine ersten Walzerschritte gemacht und Inge den Tisch gleich wieder erkannt.Unser Jahrgang war nach dem Krieg mit der Lebensweise einer anderen Zeit aufgewachsen, die es jetzt nicht mehr gibt.Haben wir doch noch mit einem Griffl auf einer Schiefertafel zu schreiben begonnen. Während der von Irmgard und Traude ganz liebevoll vorbereiteten Jause in freier Natur umgeben von Jasmin- und Hollerblütenduft, sangen und lachten wir aus vollem Herzen. Nach einer kräftigen Spende für das Weiterleben des Museums gedachten wir in der Abendmesse unserer verstorbenen Schulgefährten.

Dr. Christa Pilshofer

### Marktgemeinde Langau

Hauptplatz 103 2091 Langau Bezirk Horn Land NÖ



Tel.: +43(0)2912/401- 0 Fax: +43(0)2912/401-19

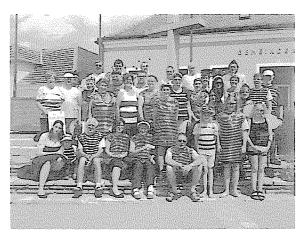
www.langau.at gemeinde@langau.at

### Was in der Gemeinde los ist!

Was Sie unbedingt wissen sollten und was im Juli 2013 los war!

### ✓ Sommertour des ORF NÖ in Langau war ein voller Erfolg

Die ORF NÖ Sommertour macht am 19. Juli 2013 Station in Langau und berichtete bereits ab 05:00 Uhr morgens von unserer Gemeinde. Über Radio NÖ wurde bis 09:00 Uhr unsere Marktgemeinde Langau be- und umworben, es kamen viele Leute zu Wort und es gab – so wie bei der Sommertour üblich – eine sogenannte Tagesaufgabe. Es sollten jede Menge Personen, die mit Bienen etwas zu tun haben (Namen – Sabine, Sabrina, Maya, Willi; mit unserer Gemeindezeitschrift WILLI; die fleißigen Bienen im Rahmen der Blumeninseln usw.) bis 15:00 Uhr am Bergwerksee als Biene verkleidet einen Bienenstich servieren. Diese Aufgabe wurde um ca. 08:15 gestellt – sofort ging es ans Organisieren! Unser fleißigen Bienen in der Backstube wurden für die "Produktion" des Bienenstichs eingeteilt, einige fingen sofort Bienenkostüme zu basteln an und



vom Handarbeits- und Dekogeschäft mit Kostümverleih Elisabeth Maurer aus Horn organisierten wir sofort 19 fertige Kostüme. Um 15:00 Uhr schwärmten schließlich über 50 Bienen über die Liegewiese im Freizeitzentrum Langau und servierten natürlich wie gewünscht einen Bienenstich dem begeisterten ORF NÖ Team und natürlich den anwesenden Schaulustigen. Das Ergebnis war jedenfalls eindeutig: Aufgabe gelöst J! Als Krönung für diesen wunderschönen Tag gab es bei der Sendung ORF NÖ Heute ein 6-minütigen Beitrag über unsere Gemeinde, wo viele Angebote unserer Gemeinde (Bienenlandl, Freizeitzentrum mit Bergwerksee, Freizeitmuseum, WILLI,....) optimal beworben wurden.

Als krönender Abschluss wurde ein "Public Viewing" im Freizeitzentrum abgehalten, wo viele Gäste die Sendung ORF NÖ Heute über Großbildschirme gemeinsam ansehen konnten.

Vielen herzlichen Dank an ALLE die an diesem Tag so fleißig mitgeholfen haben – an die vielen, vielen Bienen, die Bienenstich-Produzenten, die Besucher des Radio NÖ Bus am Hauptplatz, Besucher im Freizeitzentrum, an das ORF NÖ Team, .... Es war eine besonders einmalige Werbung für unsere Gemeinde und unsere Einrichtungen.

Noch einige Informationen zur Sommertour 2013:

Aus einem mobilen Radiostudio – einem eigens für diese Zeit komplett umgebauten Autobus – wird täglich von 5 bis 9 Uhr die Frühsendung "Guten Morgen Niederösterreich" gesendet, am Abend lädt die Fernsehsendung "NÖ heute" um 19:00 Uhr in ORF 2N zum "Public Viewing" und berichtet ausführlich aus der jeweiligen Gemeinde. Radio und Fernsehen hautnah erleben: "Wir wollen mit der Sommertour Radio und Fernsehen zum Angreifen machen – und wir freuen uns schon auf die Besucher, die unmittelbar miterleben wollen, wie "ihre" Sendungen entstehen", sagt ORF Landesdirektor Norbert Gollinger. In jedem Fall mit dabei sind immer Gäste aus der nahen Umgebung – Vereine, Künstler, interessante Persönlichkeiten und die "Wetter-Spione", die ihren Ort bzw. ihre Region auf Radio NÖ vorstellen.



Es soll aber nicht "nur" beim Zuschauen und Zuhören bleiben, ergänzt Radio NÖ-Programmchef Karl Trahbüchler: "Jeden Tag wird es nach acht Uhr eine spektakuläre Tagesaufgabe für den ganzen Ort geben, die tagsüber gelöst werden soll. Ob das gelungen ist, zeigt sich dann um 19 Uhr im Rahmen von "Nö heute" in ORF 2N", wo dann auch die jeweiligen Orte ausführlich präsentiert werden". Die beliebte Fernsehsendung wird in jedem Ort immer auch an einem zentralen Platz über große Bildschirme zu sehen sein – "wir hoffen", so ORF NÖ-Chefredakteurin Christiane Teschl, "dass da wiederum viele Menschen mit dabei sind und für tolle Stimmung sorgen".

### ✓ Sonnwendfeuer unserer FF Langau wieder sehr gut besucht

Am Samstag, dem 29. Juni 2013 fand wieder die traditionelle Sonnwendfeier der FF Langau unter dem Titel "Johannisfeuer" statt. Der Einladung waren wieder hunderte Leute gefolgt, um am SOLA-Gelände unseres Freizeitzentrums einen unterhaltsamen langen Abend zu erleben.

Obwohl es etwas kühler war besuchten wirklich viele Gäste die Veranstaltung, die mit der Hl. Messe (zelebriert von unserem Herrn Pfarrer Andreas) feierlich begann.

Im Anschluss ging es natürlich auch darum, dass die vielen Besucherinnen und Besucher verpflegt wurden – die gelang der Mannschaft der FF Langau ausgezeichnet.

Um 23 Uhr wurde wieder ein Riesenfeuerwerk als Höhepunkt des Festes abgeschossen, wobei die Feuerwehr keine Kosten und Mühen gescheut hat um das zahlreich erschienene Publikum zu unterhalten.

Herzlichen Dank an die FF Langau für die Organisation dieser wunderbaren Traditionsveranstaltung und natürlich allen Gästen für den Besuch.



### ✓ Landesfeuerwehrleistungsbewerbe in Leopodsdorf



Am 28. Juni 2013 nahm die FF Langau wieder mit einer Gruppe an den NÖ Landesfeuerwehr-leistungsbewerben teil. Die Bewerbe fanden heuer im oberen Waldviertel und zwar in Leopoldsdorf (Gemeinde Reingers, Bezirk Gmünd) statt. Insgesamt waren über 800 Gruppen aus NÖ, OÖ, Salzburg sowie Bayern und Tschechien am Start, um sich im friedlichen Wettstreit mit einem Löschangriff sowie Staffellauf zu messen. Die Gruppe der FF Langau bestand aus folgenden Kameraden: Martin Bayer, Alexander Eidher, Mario Kaufmann, Stefan Linsbauer, Patrick Reiß, Franz Resel, Patrick Schmutz, Philipp Schmutz sowie Thomas Schmutz.

In der Wertungsklasse Bronze ohne Alterspunkte wurden 360,21 Punkte erreicht (Löschangriff 75,74s + 5 Fehlerpunkte, Staffellauf 59,05s), in der Wertungsklasse Silber ohne Alterspunkte sogar

367,83 Punkte (Löschangriff 72,60s fehlerfrei, Staffellauf 59,57s). Dieses Ergebnis stellt momentan das beste der FF Langau dar, seit die Wehr seit 2007 wieder regelmäßig an den Bewerben teilnimmt. Die monatelange Übungsarbeit machte sich bezahlt und auch Kamerad Patrick Reiß konnte damit das FLA in Silber erstmals erfolgreich erwerben.

Den Gesamtsieg sicherte sich die Gruppe der FF Aigen (Gde. Kirchschlag/Bucklige Welt) mit einer Gesamtpunkteanzahl von 416,69 Punkten sowie einer fabelhaften Zeit von 31,62 Sekunden beim Löschangriff. (natürlich fehlerfrei!)

Das Ergebnis wurde von den Kameraden der FF Langau danach im Festzelt natürlich noch ausgiebig gefeiert bevor man wieder zur Heimreise nach Langau aufbrach.

Seitens der FF Langau möchte ich mich bei den Kameraden für ihren Einsatz und ihre Disziplin während den Übungen und den Bewerben bedanken und auch unserem Coach Franz Resel ein Lob aussprechen, der immer wieder seine spärliche Freizeit der FF Langau widmet.

Immerhin bedeuten die Bewerbe für fast alle Kameraden die Konsumation eines Urlaubstages, da aufgrund der Johannisfeier eine Bewerbsteilnahme nur am Freitag möglich war. (Thomas Schmutz für die FF Langau)

### ✓ Parteienverkehrszeiten am Gemeindeamt

Gerne kommen wir dem Wunsch unserer Bürgerinnen und Bürger nach und veröffentlichen laufend die Parteienverkehrszeiten am Gemeindeamt Langau

Montag	Dienstag	<b>Donnerstag</b> 08:00 – 12:00	
08:00 - 12:00	08:00 - 12:00		
	14:00 - 19:00		

### Musikkapelle Langau erhält "Andreas Maurer Sonderpreis"

Eine ganz besondere Auszeichnung erhielt unsere Musikkapelle Langau – am 12. Juni 2013 überreichte Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll unserer Musikkapelle Langau den "Andreas Maurer Sonderpreis". In Summe haben von den 486 Mitgliedsvereinen des NÖ Blasmusikverbandes erst 12 Musikapellen den "Andreas Maurer Sonderpreis" erhalten. Herzliche Gratulation an unsere Musikkapelle! Die Blasmusikkapellen seien "eine tragende Säule der Kulturarbeit im Land Niederösterreich", betonte Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll am Mittwoch, 12. Juni, anlässlich der traditionellen Überreichung der Ehrenpreise an die niederösterreichischen Blasmusikkapellen in Krems. Diese Ehrenpreisverleihung sei "eine gute Tradition", weil sie die Möglichkeit biete, "seitens des Landes Niederösterreich den tausenden Musikerinnen und Musikern danke zu sagen", so Pröll in seiner Festrede.

Das Blasmusikwesen sei die "tragende Säule in der Kulturarbeit im Land Niederösterreich" und präge das kulturelle Bewusstsein der Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher, hielt der Landeshauptmann fest. Es gebe keine weitere kulturelle Institution, die derartig "in der Breite spürbar" sei wie die Blasmusikkapellen, meinte Pröll weiters. Denn diese würden nicht nur die Grundlage für das kulturelle Profil des Landes prägen,

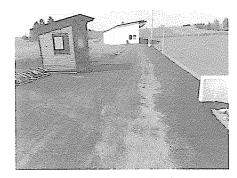
sondern auch "eine unglaublich breite Vielfalt ins Land" bringen, betonte der Landeshauptmann.

Landesobmann Dir. Peter Höckner sagte in seiner Ansprache: "Wir haben mittlerweile 24.000 aktive Musikerinnen und Musiker und 486 Musikkapellen im Land. Damit liegen wir auf Platz 1 in Österreich." Anschließend wurde durch Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll die Verleihung der Ehrenpreise vorgenommen. So erhielten fünf Musikkapellen den Ehrenpreis in Bronze, 20 Kapellen den Ehrenpreis in Silber und 50 Kapellen den Ehrenpreis in Gold. Der "Andreas Maurer Sonderpreis" wurde viermal vergeben.

Nochmals herzliche Gratulation an unsere Musik – stellvertretend an Kapellmeister Christoph Reiss, Kapellmeister Stv. Harald Schuh und Obmann Lukas Benesch!



### √ Unser Sportverein arbeitet unermüdlich an der Fertigstellung der Sportanlage



Am 4. August 2013 findet die offizielle Einweihung des Sportplatzprojektes. Bis dahin sind noch einige Fertigstellungsarbeiten zu erledigen – und unsere Sportler sind unermüdlich am Werken um diese Arbeiten noch zu erledigen.

So wurde bereits der gesamte Zugangsbereich, vor der Tribüne und der Bereich bei den Abstellräumlichkeiten asphaltiert. In den nächsten Wochen wird das gesamte Gebäude noch verputzt und bemalt.

Somit steht einer schönen Eröffnungsfeier nichts mehr im Wege. Herzlichen Dank an unserer fleißigen Sportlerinnen und Sportler für den unermüdlichen Einsatz und die enormen Eigenleistungen, ohne die eine

Realisierung dieses Projektes unmöglich gewesen wäre!

### √ Neues Outfit f ür unsere Freizeithalle ist nun fertig

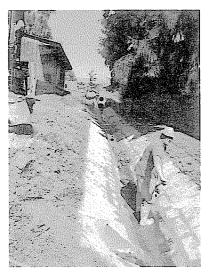
Rechtzeitig vor der ORF Sommertour am 19. Juli 2013 wurde auch das äußere Erscheinungsbild unserer Freizeithalle fertig und unsere Freizeithalle erstrahlt nun in neuem Glanz. So wird die Freizeithalle Langau auch in Zukunft viele Gäste bei sportlichen und kulturellen Veranstaltungen willkommen heißen.

Nachdem der Vollwärmeschutz und auch der Silikatputz bereits im Vorjahr angebracht wurde, werden nunmehr die Malerarbeiten abgeschlossen und der Eingangsbereich fertiggestellt. Die Malerarbeiten betreffen nicht nur die Westseite der Freizeithalle, sondern auch die Anbringung des Logos der Freizeithalle – somit wird auch für nicht ortskundige Gäste unsere Freizeithalle leicht sichtbar sein. Beim Eingangsbereich werden noch die Uhrzeit und auch die Außentemperatur angezeigt – somit können sämtliche Veranstaltungen immer pünktlich beginnen. Außerdem ist eine Möglichkeit für das Anbringen von Plakaten und Informationen vorgesehen, um auch immer gleich die nächsten Veranstaltungen entsprechend bewerben zu können.



Neben dem Energiespareffekt kann man jedenfalls behaupten, dass die gesamte Gestaltung unserer Freizeithalle ein gelungenes Projekt war und unsere Halle wieder in einem anderen Gesicht neu erstrahlt.

### Starke Schäden nach dem Hochwasser am 10.6.2013



Nach dem Starkregenereignis mit Hochwasser am 10.6.2013 gibt es bei unseren wasserführenden Gräben und Bächen im Gemeindegebiet von Langau starke Schäden. Diese enormen Wassermassen verursachten viele Uferanrisse und Anlandungen. Auch das Dotationsbauwerk in den Bergwerksee und die nachgelagerte Brücke wurden stark beschädigt. Die Gesamtkosten, die für die Behebung der Schäden erforderlich sind werden auf € 40.000,-- geschätzt.

Auf Grund der vielen Schäden im gesamten Waldviertel, können nicht alle Schäden sofort behoben werden. Zunächst wurden die Uferanrisse beim Teichauslass behoben. Durch die starken Verwirbelungen bei den Auslassschiebern nach dem Teich war die Beschädigung der Böschung besonders intensiv. Um eine längerfristige Lösung für diesen Bereich zu gewährleisten, wurde die Pflasterung der Böschung erhöht und auch verlängert. Die Behebung der weiteren Schäden wird in den nächsten Monaten erfolgen und fachmännisch ebenfalls von der Abteilung Wasserbau des Amtes der NÖ Landesregierung durchgeführt. Herzlichen Dank an die

Mitarbeiter der Abteilung Wasserbau WA 3 für die Unterstützung - auch an das Land NÖ, wo wir aus Mitteln des Katastrophenfonds 50% für die Schadensbehebung erhalten.

### ✓ Zimmergewehrschießen unseres Kameradschaftsbundes

Am Wochenende 20. und 21. Juli 2013 wurde von unserem Kameradschaftsbund im Schuppen des Gasthauses Appeltauer das traditionelle Zimmergewehrschießen abgehalten. Viele Hobbyschützen - und die, die es noch werden wollen - konnten ihre ruhige Hand am Schießstand unter Beweis stellen. Mit dem

bekannten Zimmergewehr und mit einer Luftdruckpistole wurde in zwei Altersgruppen um den Sieg geschossen.

Bei der Jugendwertung konnte sich Viktoria Wydra vor Peter Linsbauer und Anna Prand-Stritzko durchsetzen, wobei alle drei mit schönen Pokalen für ihre Leistungen belohnt wurden. Beim Hauptbewerb machten Lokalmatador Erich Henschling beim Zimmergewehr und Walter Henschling bei der Luftdruckpistole das Rennen und platzierten sich jeweils als Zweiter beim anderen Bewerb. Für die Gewinner und viele Folgeplatzierten gab es bei der Siegerehrung noch schöne Sachpreise. Ein herzliches Dankeschön an den ÖKB Langau mit dem Obmann Werner Gerstl für die Abhaltung dieser traditionellen Veranstaltung mit wirklich vielen und engagierten Teilnehmern.



### ✓ ATV Team dreht in Langau



Ein Team des Fernsehsenders ATV mit dem Moderator Andi Morawetz drehte am Dienstag den 23.7.2013 in Langau. Ein Drehort war die Hühnerfarm von Erich Prand Stritzko, wo für einen Bericht über die Nachverfolgbarkeit von Lebensmittel gedreht wurde. Am Nachmittag besuchte das Filmteam das Freizeitzentrum Langau wo ein Beitrag über James Bond Mythen gedreht wurde. Die Entscheidung für unseren See wurde damit begründet, dass es einer der schönsten Badeseen Niederösterreichs sei.

Andi Morawetz versuchte mit verschiedene Hilfsmittel unter Wasser zu atmen, was ihm mehr oder weniger gelang. Wann die Beiträge gesendet werden ist noch nicht bekannt, aber wir

werden versuchen im Willi diese Information rechtzeitig bereit zu stellen.

### √ www.langau.at - ein Besuch lohnt sich!

Der Webauftritt der Marktgemeinde Langau unter <u>www.langau.at</u> ist jedenfalls einen Besuch wert. So finden alle Interessierten die verschiedensten stattgefundenen Aktivitäten und Veranstaltungen in unserer Gemeinde, die geplanten Veranstaltungen, aber auch viele andere Informationen über unsere schöne Gemeinde. Nutzen Sie die Möglichkeit und besuchen Sie unsere Homepage auf <u>www.langau.at</u> !!! <u>www.langau.at</u> - <u>www.langau.at</u> - <u>www.langau.at</u> - <u>www.langau.at</u> - <u>www.langau.at</u>

### ✓ Fleißige Hände beim Aktionstag auf der KIPP

Am 24. Juli 2013 fand auf dem Gelände rund um den Bergwerksee wieder ein kleiner Aktionstag statt. Ziel war es dabei den Bereich des Bienenlandlweges vom Schranken bis zum Waldviertelstern aufzuräumen. Besonders hervorzuheben war dabei, dass unsere Jugend diese Arbeiten erledigte. Unter der Organisation und Anleitung von Hannes Messmann trotzten unsere fleißigen Helferinnen und Helfer Hitze und Mücken aller Art und haben unser Freizeitzentrum wieder ein Stück schöner gemacht. Es wurden die Ästehaufen abtransportiert und die eine oder andere Hecke entfernt, um so unseren Bienenlandlbesuchern und Spaziergängern einen schönen Blick auf unseren einzigartigen Bergwerksee zu ermöglichen. Vielen herzlichen Dank für Euren großartigen und nicht selbstverständlichen Einsatz - weil es ja gerade in den Ferien und bei diesen wunderbaren Temperaturen auf der Liegewiese in unserem Freizeitzentrum schöner gewesen wäre!



### ✓ Gesunde Gemeinde – Vortrag von Christine Hackl

Am 2. Oktober 2013 gibt es um 19:00 Uhr wieder einen Vortrag von der so beliebten und kompetenten Referentin Christine Hackl in der Freizeithalle Langau.

Das Thema wird noch nicht verraten –aber halten Sie sich den Termin frei – mehr dazu im nächsten WILLI!



### ✓ Gesunde Gemeinde - ZUMBA® fitness – wieder ab 13.09.2013 in der Freizeithalle



ZUMBA® Fitness ist eine Tanz-Fitness-Party zu lateinamerikanischer und internationaler Musik, bei der man tanzend abnimmt, sich fit hält und eine Menge Spaß hat — ein wunderbares Workout für Körper, Geist und Seele.

Jeden Freitag von 17:30 bis 18:30 Uhr in der Freizeithalle ab 13.09.2013. Weitere Infos

gibt es vor Ort.

# 3 ZUMBA

### ✓ Nationalratswahl am 29. September 2013

Wahlberechtigt sind Personen, welche die Österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, am 29. September 2013 das 16. Lebensjahr vollendet haben und am Stichtag, den 9.7.2013 den Hauptwohnsitz in der jeweiligen Gemeinde hatten/haben. Weiters können Auslandsösterreicher (Ö Staatsbürger die ins Ausland verzogen sind) für die Dauer von 10 Jahren einen Antrag auf Eintragung in die Wählerevidenz stellen.

Die Wahlzeit ist am Wahltag, den 29. September 2013 in der Zeit von 07:00 bis 13:00 Uhr am Gemeindeamt Langau.

### Beantragung einer Wahlkarte:

Sollten Sie sich am Wahltag nicht in Ihrer Heimatgemeinde (Langau bzw. Hessendorf) aufhalten oder aus gesundheitlichen Gründen nicht in der Lage sein, das Wahllokal aufzusuchen, haben Sie die Möglichkeit, für sich eine Wahlkarte zu beantragen.

Bitte beachten Sie, dass eine telefonische Beantragung von Gesetzes wegen leider nicht möglich ist. Die Wahlkarte können Sie schriftlich (Angabe der Passnummer! bis 25.9.2013) oder persönlich (bis 27.9.2013, 12.00 Uhr) am Gemeindeamt Ihres Hauptwohnsitzes beantragen.

Die Unterlagen werden ab ca. Anfang September bei uns einlangen.

Die Anträge auf Ausstellung einer Wahlkarte werden jedoch ab sofort entgegen genommen. Es wird jedoch empfohlen, die Wahlkarte rechtzeitig und so früh als möglich zu beantragen!

### √ Fundamt

- Es wurde am 20. bzw. 21. 7. 2013 ein Autoschlüssel der Marke Audi gefunden. Der Fundgegenstand kann während der Parteienverkehrszeiten am Gemeindeamt abgeholt werden.
- Weiters wurde am 19.7.2013 vor dem Haus Nr. 246 am Gehsteig eine Geldbörse (leider leer) gefunden. Diese kann ebenfalls am Gemeindeamt abgeholt werden.
- Ein Wellensittich wurde ebenfalls eingefangen dieser wird zur Zeit selbstverständlich versorgt, kann jederzeit bei Trixi und Franz Linsbauer, 2091 Langau 113 abgeholt werden.

### √ "Zeit für meine Trauer"

Die Trauergruppe des Mobilen Hospiz Bezirk Horn ist ein offenes Gruppenangebot für Erwachsene, die eine nahe Bezugsperson durch Tod verloren haben. Die TeilnehmerInnen haben die Möglichkeit zum Austausch im Gespräch, bekommen Platz für Ihre Fragen und setzen sich aktiv - unterstützt durch kreative Methoden mit ihrer Trauer auseinander. Dadurch erfahren die TeilnehmerInnen



Entlastung, Ressourcenstärkung und Trost im gemeinsamen Erinnern an liebe Verstorbene.

Die Trauergruppe ist kein therapeutisches Angebot, sondern durch eine ausgebildete Trauerbegleiterin erfolgt Begleitung im natürlichen Trauerprozess und Anregung zur aktiven Trauergestaltung. Da es sich um ein offenes Gruppenangebot handelt, können die TeilnehmerInnen beliebig Ihren Ein-und Ausstieg wählen.

Termine: Montag, 21.10.2013 von 18:30 Uhr bis 20:30 Uhr – Vorbereitung auf den Winter, Was ist in mir? Montag, 16.12.2013 von 18:30 – 20.30 Uhr – Weihnachten ohne Dich

Ort: Thurnhofgasse 19, 3580 Horn

Durchführung und Begleitung: Elke Kohl, ausgebildete Familientrauerbegleiterin

Anmeldung und Info.: Christine Zeiner, MSc Tel.: 0664/8368697,

e-mail: mhospizhorn@aon.at, www.mhospizhorn.at

### ✓ Informationen für Grundeigentümer in Bezug auf Haftungsfragen bei Bäumen

Gemäß § 91 Abs. 1 der Straßenverkehrsordnung 1960 hat die Behörde die Grundeigentümer aufzufordern, Bäume, Sträucher, Hecken und dergleichen, welche die Verkehrssicherheit, insbesondere die freie Sicht über



den Straßenverlauf oder auf die Einrichtungen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs oder welche die Benutzbarkeit der Straße einschließlich der auf oder über ihr befindlichen, dem Straßenverkehr dienenden Anlagen, z.B. Oberleitungs- und Belichtungsanlagen, beeinträchtigen, auszuästen oder zu entfernen. Eine wesentliche Beeinträchtigung der Verkehrssicherheit liegt gemäß § 83 Abs. 1 lit. C StVO insbesondere dann vor, wenn sich Gegenstände (Äste) im Luftraum oberhalb der Straße nicht mindestens 2,20 Meter über dem Gehsteig und 4,50 Meter über der Fahrbahn befinden. Die Grundeigentümer werden daher ersucht, jedenfalls jene Äste zu entfernen, die innerhalb dieses Bereiches in Gehsteige, Straßen und Wege ragen.

### √ 400. Ausgabe unseres so beliebten WILLIs!!!!!!

Liebe Leserinnen und Leser – Sie halten hier die 400. Ausgabe unseres so beliebten und geschätzten WILLIs in Ihren Händen. Jedes Monat über 33 Jahre hindurch erscheint unsere Gemeindezeitschrift und ist aus unserem täglichen Leben nicht mehr weg zu denken – es ist sogar zur Selbstverständlichkeit geworden. Geschätzte Damen und Herren – es ist aber keine Selbstverständlichkeit, dass viele Freiwillige jedes Monat

unzählige Stunden investieren, damit wir immer optimale Informationen über unsere Gemeinde und natürlich weit darüber hinaus erfahren.

Dafür – für dieses außerordentliche freiwillige Engagement und den persönlichen Einsatz von einigen wenigen Protagonisten, ohne die es keinen WILLI gäbe – wollen wir uns seitens der Marktgemeinde Langau ganz herzlich bedanken. WILLI ist in unserer Gemeinde und für alle Freunde und Gäste unserer Gemeinde ein Synonym für Information geworden.

### Vielen herzlichen DANK!!!



Ihr Bürgermeister: Franz Linsbauer



Ihre Vizebürgermeisterin: Margit Reiß-Wurst



SONNTAG, 4.8.: 10 Uhr HI. Messe (SPORTPLATZ)

SONNTAG, 11.8.: 9 Uhr HI.Messe

**DIENSTAG, 13.8.: MONATSWALLFAHRT GERAS** 

19'00 Rosenkranz vor dem Allerheiligsten, **Beichtgelegenheit (bis 19'20)** Segnung mit der Jakob-Kern-Reliquie

19'30 Wallfahrtsgottesdienst, Lichterprozession durch den Kreuzgang

Leiter: Kräuterpfarrer H.Benedikt Felsinger Prior des Stiftes Geras

DONNERSTAG, 15.8.: MARIA HIMMELFAHRT



Pfarrpatrozinium - HOCHFEST

9 Uhr Hl.Messe

10 Uhr 30 TAUFE Matthias Lukas Andre

SONNTAG, 18.8.: 9 Uhr HI.Messe



CARITAS-AUGUSTSAMMLUNG der Katholischen Männerbewegung, ebenso bei der Vorabendmesse am 17.8.



FREITAG, 23.8.: KRANKENKOMMUNION

SONNTAG, 25.8: 9 Uhr Hl.Messe

### FUSSWALLFAHRT nach MARIA SCHNEE

13 Uhr Weggang von der Kirche 15 Uhr Hl.Messe in Maria Schnee 4. August 2013 18. Sonntag im Jahreskreis

Ev.: Lk 12,13-21

ott sprach: Du Narr!
Noch in dieser Nacht
wird man dein Leben von
dir zurückfordern. Wem
wird dann all das gehören,
was du angehäuft hast? So
geht es jedem der nur für
sich selbst Schätze sammelt, aber vor Gott nicht
reich ist.

11. August 201319. Sonntag im Jahreskreis

Ev.: Lk 12,32-48

Haltet ihr euch bereit! Denn der Menschensohn kommt zu einer Stunde, in der ihr es nicht erwartet.

### Caritas &Du

für eine Zukunft ohne Hunger

Caritas Augustsammlung 2013 www.caritas-stpoelten.at

Weltweit sind 925 Millionen Menschen chronisch unterernährt, das ist jeder 7. Mensch. Täglich sterben 7.000 Kinder an den Folgen der Unterernährung. Das bedeutet, dass alle 12 Sekunden ein Kind an Hunger stirbt. Kurzfristig sichert ein Sack Getreide das Überleben.

Telefon-Nummern – wenn ein Priester benötigt wird:

H.Pfarrer Mag.Andreas BRANDTNER: Pfarrhof Langau: 02912/428

(Büro von 8 – 12 Uhr besetzt), ansonsten 0664/141 01 08 (Handy-Nr. von Pf. Andreas)

Hr.Conrad Müller, Pfarrer von Geras: 02912/345 220 bzw. 0676/826 68 83 43 Hr.Prälat Abt Michael Karl Prohazka: 02912/345 202 bzw. 02912/345 257 bzw. 0676/826 65 42 00. Stift Geras: 02912/345 208 (Küche)

### GEBETSMEINUNG des HI. Vaters für AUGUST:

- 1. Für Eltern und Lehrer: sie mögen die Jugend zu einer verantwortungsvollen Lebensgestaltung führen.
- 2. Für die Kirche in Afrika: ihre Verkündigung des Evangeliums fördere Frieden und Gerechtigkeit.



### LEKTORENDIENST:

4.8.: Fischer 11.8.: Eidher 15.8.: Reiß H. 18.8.: Prand F. 25.8.: Kurzreiter

1.9.: Dundler 8.9. Schöls

Jeden DIENSTAG um 17 Uhr 30 ROSENKRANZGEBET in der Kapelle (18 Uhr Hl.Messe) HERZLICHE EINLADUNG!

DONNERSTAG, 22.8.: 14'30 TREFFEN

DONNERSTAG, 15.8.: GERAS

der BETENDEN MITGLIEDER der LEGION MARIENS im Pfarrheim

25. August 2013 21. Sonntag im **Jahreskreis** 

Ev.: Lk 13,22-30

10 Uhr Hl.Messe – RADIOÜBERTRAGUNG MITTWOCH, 28.8.: GERAS

**HOCHFEST** des HI. Augustinus, Regelvater der Prämonstratenser 19 Uhr 30 PONTIFIKALAMT



Tan wird von Osten und Westen und von Norden und Süden kommen und im Reich Gottes zu Tisch sitzen. Dann werden manche von den Letzten die Ersten sein und manche von den Ersten die Letzten.

### CARITAS-AUGUSTSAMMLUNG

Caritas

Ausbleibende Regenfälle verursachten 2012 in der Sahelzone einer Hungerkrise. Betroffen davon war auch Senegal. Senegal leidet immer wieder unter Dürre. Gibt es in der Regenzeit zu wenige Niederschläge, dann ist die Ernährungssicherheit gefährdet. Genau darum bemüht sich die Caritas - um Sicherung der grundlegendsten Bedürfnisse der Menschen: Darum werden Zisternen und Brunnen finanziert und senegalesische Caritas-MitarbeiterInnen schulen die Dorfbewohner, wie sie effizienter ihre Felder bewirtschaften können. Die Verbesserung der Lage der Kinder sowie die Ernährungssicherheit sind

Jogekte in den dei, die Ernährungsman von insgesamt 500 Mill.

Joange nichts Ungeplantes passiert. Sollte einmal der mitteln unverhältnismäßig hoch ausfallen, dann kommen diese der Sicherheitssysteme, der mitteln unverhältnismäßig hoch ausfallen, dann kommen diese der Schlimmsten Auswirkungen auffangen könnten. Die Projekte der Caritas in der mittel- und langfristigen Arbeit versuchen hier gegenzusteuern. Set ragen dazu bei, dass sich Bauern genossenschaftlich organisieren, dass Infrastruktur und die Ausbildung in landwirtschaftlichen Methoden verbessert werden. Auch die nötige Wasserinfrastruktur für unterversorgte Gebiete ist Teil der Projektarbeit.

Weltweit sind 925 Millionen Menschen – das ist jeder siebte Mensch – chronisch unterernährt. Alle zwölf Sekunden stirbt ein Kind an den Folgen von Projektarbeit.

### GOTTESLOB

Foto: Hermann Haarmann, Bistum Osnabrück

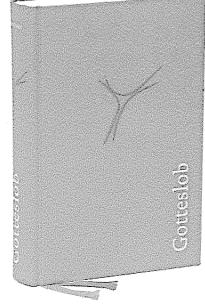
Wal Angle Water and Angle and Angle

Diözese St. Pölten

### Das neue "Gotteslob"

Das neue Gotteslob will Impulse für das Glaubensleben der Einzelnen und die Feiern in Gemeinschaft geben. Das betrifft sowohl den musikalischen Bereich als auch Fragen der persönlichen Glaubensvertiefung und die Gestaltung gottesdienstlicher Feiern in unterschiedlichen Formen. Das neue "Gotteslob" besteht aus einem gemeinsamen Stammteil mit 1000 Seiten und einem 300 Seiten starken gemeinsamen Eigenteil aller Diözesen Österreichs. Hier sind die von jeder Diözese eingebrachten Inhalte berücksichtigt.

Den Beginn des Österreichteils kennzeichnet ein Farbbild der Mariazeller Madonna.



Eine Neuerung stellt das Schlagwortverzeichnis "Was bedeutet?" dar, das Hinweise und Erklärungen zu wichtigen Themen leicht auffinden lässt. Es gibt auch einen umfangreichen Registerteil für das schnelle Auffinden von Themen und Titeln. Zur besseren Lesbarkeit wurde die Schriftgröße erhöht. Dementsprechend vergrößert wurde auch das Seitenformat.

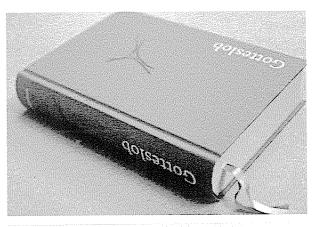
Der Druck ist zweifarbig mit der Schmuckfarbe Rot.

Der inhaltliche Aufbau des Stammteils orientiert sich am bisherigen Gotteslob und gliedert sich in drei Kapitel:

- Geistliche Impulse für das tägliche Leben: Bibelschule, Gebetsteil, Häusliche Feiern
- Gesänge: Psalmen, Lieder, Hymnen, Kehrverse, Litaneien;
- Gottesdienstliche Feiern: Sakramente, Sakramentalien, Tagzeitenliturgien, Wortgottesdienste, Andachten.

Im Österreichteil mit den Nummern 700 bis 999 wiederholt sich dieser dreigliedrige Aufbau.

Im zweiten Teil von den Nummern 30 bis 569 sind die Gesänge enthalten. Hier sind Inhalte aller Epochen und Stile, von der Gregorianik bis zum Neuen Geistlichen Lied, berücksichtigt. Die Hälfte des Liedgutes ist neu, das heißt, es war nicht im bisherigen "Gotteslob", die Gesänge sind aber in vielen Pfarren zum gerne gesungenen Repertoire geworden. Es wurde aber darauf geachtet, dass die "eingesungenen" Lieder erhalten geblieben sind. Alle Lieder wurden mit der "Arbeitsgemeinschaft ökumenisches Liedgut im deutschen Sprachgebiet" (AÖL) mit dem Ergebnis beraten, dass nun etwa die Hälfte der Gesänge dem



interkonfessionellen Konsens entspricht und somit mit "ö" gekennzeichnet werden konnte.

Die Gesamtauflage des neuen "Gotteslobes" beträgt 3,6 Millionen Stück. Für Österreich werden 750.000 Exemplare produziert. Die Auslieferung in die einzelnen Diözesen erfolgt ab September 2013.

Der feierliche Beginn der gemeinsamen Verwendung des Lied- und Gebetsbuches ist am 1. Adventsonntag, Lesejahr A, am 1. Dezember 2013.

Foto: Markus Hauck

### MESSENORDNUNG August 2013



- 2.8.Fr. 18'00 Familie Linsbauer 113 für verstorbene Eltern und Verwandte
- 3.8.Sa.18'00 Leichenbegleiter für +Karl Müller//Ausw.: Leichenbegleiter für +Friederike Mayerhofer/
  Margarete u.Franz Mitmannsgruber im dankb.Gedenken in Liebe an unsere Großeltern
  Kühlmayer-Schuh, Mitmannsgruber-Schmudermayer u.Urgroßeltern
- **4.8.So.10'00** Für die Pfarrgemeinde **(Sportplatz)**//**Auswärts:** Fam. Traun für +Eltern, Schwiegereltern, Verw.u.a.a.Seelen/Fam.Hess für alle verstorbenen Angehörigen/Alfred Keiml für +Vater u.Geschwister Anni und Otto/Leopoldine Brandstätter für +Schwester Maria
- 5.8.Mo.18'00 keine HI. Messe
- 6.8.Di. 18'00 keine Hl. Messe
- 9.8.Fr. 18'00 Für verstorbenen Josef Mold, seine Gattin, Söhne und alle Verwandten
- 10.8.Sa.18'00 Familie Wurz für +Maria Neuwirth, Eltern und alle armen Seelen//Ausw.: Geschwister Lörinczi für +Eltern und Bruder Franz/Seniorenbund für +Friederike Mayerhofer
- 11.8.So.09'00 Für die Pfarrgemeinde//Ausw.: Elfriede Reiß u.Kinder für +Gatten u.Vater und ganze Verw./Für +Berthold Bayer und alle armen Seelen/Familie Rupert Steindl für +Vater/Ernst Linsbauer für +Eltern und Großeltern/Leichenbegleiter für +Martha Köppl/
- 12.8.Mo.18'00 Famile Gerstl für verstorbenen Vater und alle Verwandten
- 13.8.Di. 18'00 Leichenbegleiter für +Robert Reiß//Auswärts: Leichenbegleiter für +Hermann Kupka
- 15.5.Do.09'00Aufnahme Marias in den Himmel; Für +Gatten Robert, Eltern und Geschwister//



Auswärts: Für +Johann Gangl, seine Tochter, Schwiegersöhne u. Enkelkinder/Herbert Reiss 29 für +Eltern u. Schwester, Schwager, Nichte u. Neffen/Margarete u. Franz Mitmannsgruber aus Dank u.zu Ehren der Gottesmutter Maria und Bitte um Gesundheit, Gottes Segen u. weiterhin ein liebevolles Miteinander/Leichenbegleiter für +Leopoldine Reiß/Leichenbegleiter für +Franz Linsbauer/Leichenbegleiter für +Theodor Bayer

- 16.8.Fr. 18'00 Für +Karl Reiss Nr. 55, seine Frau, Großeltern, Tochter und ganze Verwandtschaft 17.8.Sa.18'00 Gattin u.Kinder für +Friedrich Kühlmayer (nachgeholt vom 7.6.)//Ausw.: Adele Wurst für +Tanten Maria Bartusch und Wilhelmine Fiedler/Lbgl.für +Karl Müller/Sammlung
- 18.8.5o.09'00 Für die Pfarrgemeinde//Ausw.: Fam.Franz Pfundstein für +Vater,Schwiegervater und ganze Verw./Theresia Hörmann für +Schwager/Fam.Hörmann für +Franz Poindl/ Maria Kurzreiter für +Vater und Großeltern/Caritas-Augustsammlung
- 19.8.Mo.18'00 Helmut und Ehrentraud Berger für verstorbenen Hr. Josef Luckner
- 20.8.Di. 18'00 Für verstorbene Maria Reiß 143 und Verwandte
- 23.8.Fr. 18'00 Maria Kühlmayer für verstorbene Eltern und Großeltern (nachgeholt vom 6.8.)
- 24.8.Sa.18'00 Familie Wurz für +Rupert und Theresia Henschling und alle armen Seelen//

  Auswärts: Fam. Don für +Gatten, Vater und Großvater/Christa Reiß für +Eltern und ganze Verw./Anna Kornell u.Kinder für +Gatten u.Vater und alle armen Seelen/

  Adele Wurst für +Friederike Mayerhofer
- 25.8.So.09'00 Für die Pfarrgemeinde//Auswärts: Für +Maria Bayer u.alle armen Seelen/Für +Tante Maria Riedl 68/Leichenbegleiter für +Martha Köppl/Familie Blaskovic für +Eltern/ Maria Kurzreiter u.Kinder für +Gatten u.Vater/Leichenbegleiter für +Leopoldine Reiß
- 26.8.Mo.18'00 Für +Friederike Mayerhofer//Auswärts: Leichenbegleiter für +Franz Linsbauer/
  Leichenbegleiter für verstorbene Friederike Mayerhofer zum Geburtstag
- 27.8.Di. 18'00 Leichenbegleiter für +Josef Valent (nachgeholt vom 17.5. bzw. 14.6. und 5.8.)//

  Auswärts: Leichenbegleiter für verstorbenen Robert Reiß
- 30.8.Fr. 18'00 Geschwister Reiß/Bach für verstorbene Eltern und Großeltern
- 31.8.Sa.18'00 Familie Sagl für +Eltern und Schwiegereltern u.ganze Verw.//Auswärts: Gattin und Söhne für verstorbenen Franz Wurst/Leichenbegleiter für verstorbenen Karl Müller
- 1.9.So.09'00 Für die Pfarrgemeinde//Auswärts: Fam.Hörmann für +Großeltern u.a.Verw./Franz Schindelböck für +Eltern/Familie Hörmann für +Martha Köppl/Maria Kurzeiter für +Gatten u.Schwiegereltern/Leichenbegleiter für +Theodor Bayer
- 2.9.Mo.08'00 **Schulbeginngottesdienst**; Für +Berta Reiß-Wurst, Eltern, Großeltern und ganze Verwandtschaft (nachgeholt vom 27.7.)
- 3.9.Di. 18'00 Familie Lindner für verstorbene Maria und Franz Steindl
- 6.9.Fr. 18'88 Leichenbegleiter für verstorbenen Franz Haller (nachgeholt vom 10. 5. bzw. 5. 7.)// **Auswärts:** Gattin und Kinder für verstorbenen Franz Lobenschuß
- 7.9.Sa.18'00 Für +Margarethe Fischer u.a.Verw.//**Ausw.:**AdeleWurst u.Söhne f.+Mutter u.Großmutter
- 8.9.So.09'00 Für die Pfarrgemeinde//Ausw.: Fam.Pfundstein für +Mutter,Schwiegermutter u.g.Verw./
  Für +Paul u.Maria Prand/Fam.Riedl zur schuldigen Danksagung/Fam.Eduard Prand
  für +Eltern,Großeltern und ganze Verw./Für verstorbenen Vater Leopold Riedl

### PFARRE

### KRANZSPENDEN

Herzlichen Dank an Familie Mayerhofer für die Kranzspenden anlässlich des Begräbnisses Ihrer Mutter, Frau Friederike Mayerhofer an das grenzüberschreitende Europa-Sommerlager in der Höhe von € 920,--.Es wird damit ein Bildstock an der Forststraße Judensteig errichtet. In diesem Sinne auch ein Dank an Herrn Gerhard Mold, der uns die Erlaubnis (sein Grundstück) hierfür gegeben hat.

### ERSTE FLÜCHTLINGSFAMILIE AUS RUMÄNIEN 1990:

Andel Poroschniku, der ältere Sohn der Familie hat mich mit seiner Familie im Juli besucht, er lebt heute wieder in Rumänien, ist glücklich verheiratet und möchte allen Langauern auf diesem Weg ein herzliches Danke sagen, für die damalige Hilfe. Andel kommt regelmäßig, einmal im Jahr vorbei, um Grüß Gott und Danke zu sagen. Eine freudige Sache, die unbedingt weitergegeben werden muss.

### MONATLICHE KRANKENKOMMUNION

Momentan darf ich 21 älteren Menschen aus unserer Pfarre die Heilige Kommunion bringen. Dabei stelle ich immer wieder von Neuem fest, welch großartigen Dienst die "24-Stunden-

BetreuerInnen" aus Rumänien oder der Slowakei hier an unseren älteren und kranken Menschen leisten. 16 Frauen und Männer, allein in unserem Ort, zeigen, wie wir alle auf-einander verwiesen sind. Ein ganz herzlicher Dank im Namen unserer Pfarrgemeinde.

### PFARRHOFRENOVIERUNG

Im letzten Jahr wurden grundsätzliche Sanierungsarbeiten vorgenommen, wie das Entfernen des alten Tankraumes, Pfarrhof-Friedhofeingang, eine gesamte Erneuerung des Kanalsystems sowie eine Drainagierung des Pfarrhofes. Heuer erfolgt noch die Aussen- und Innenfärbelung. Der Pfarrhofgarten ist ebenfalls bereits saniert. Allen freiwilligen Helferinnen und Helfern ein ganz herzliches **Dankeschön**, es ist sehr sehr viel geschehen.

### Begräbnisse und Betstunden für die Verstorbenen

Grundsätzlich sind Begräbnisse in unserer Pfarre am Samstag. Ist der Samstag nicht möglich oder von der betroffenen Familie der Freitag gewünscht, dann Freitags.(in den übrigen Pfarren finden Begräbnisse während allen Wochentagen statt).

Beten für die Verstorbenen: Traditionellerweise zwei Tage vor dem Begräbnis. Da es immer schwieriger wird, die Termine abzustimmen, und selbstverständlich die Wünsche der Angehörigen zu berücksichtigen sind, werden die Betstunden sicherlich in Zukunft zeitlich stärker variieren. Die Betstunden während Wochentagen: Grundsätzlich zu den Messzeiten (Aber auch hier Abänderung, wenn es von den Angehörigen her notwendig ist.) Ist an dem betreffenden Tag eine Heilige Messe, dann wird mit dem Rosenkranz begonnen und anschließend die Heilige Messe gefeiert. Ist an diesem Tag keine Heilige Messe, dann "nur" Rosenkranz zur Messzeit.

Zu den <u>Begräbnissen</u>: Generell sind von Seiten der Kirche Begräbnisse an Samstagen nicht erwünscht (das hat viele gute Gründe. Einer davon ist, dass nicht wenige Teilnehmer dies schon als Sonntagsmesse "sehen".) Immer häufiger kommt auch die Meinung auf, man könnte ein Begräbnis ja auch am Sonntag halten, da gilt allgemein: Sonntags grundsätzlich nie, nur in extremen Umständen, wie z. B. Katastrophen, Krieg etc.

BIBELRUNDE – Di., 20. August, 20:00 Uhr Pfarrhof Langau

Apostelgeschichte Kapitel 6 bis 12, Die ersten Missionen

30. FLORIANIMARSCH - Sa., 7. Sept. 2013 in Heiligenblut

### ROMREISE: Pilgerreise nach Rom 15. - 19. Oktober 2013

Besuch der Generalaudienz des Hl. Vater, Papst Franziskus, St. Peter, Vatikanmuseum, Maria Maggiore, Lateranbasilika, das antike Rom (Kollosseum, Panteon, Forum, Palatin etc.) u.v.m. Preis pro Person im Doppelzimmer: € 398,-- inkludierte Leistungen:

- Linienflug Wien Rom Wien mit Fly Niki in der Touristenklasse
- Flughafensteuern und –gebühren (dzt. 92,-- p. P. Stand 5.7.2013, Änderungen vorbeh.)
- 4 Nächtigungen in einem Pilgerhaus in Rom, Verpflegung: Frühstück
- Transfer Flughafen Hotel Flughafen sowie 3-Tages Metrokarte

### SOLA

### 146. WALDVIERTLER ENERGIESTAMMTISCH

### Infoabend

in Kooperation mit dem Verein EUROSOLA

### Grenzenlose Energiekultur –

ein Energiestammtisch in Tschechisch und Österreichisch

Do., 8. August 2013

in Langau und Šafov / Schaffa - Haus Sola, Šafov

Treffpunkt Langau, Stromtankstelle 17:30 Uhr

Treffpunkt Šafov / Schaffa, Haus Sola (Hauptplatz): 18:30 Uhr

Vorträge und Diskussion im Sola-Haus Šafov / Schaffa 19:30 Uhr

### DEUTSCHKURS IM PFARRHOF LANGAU

Ende Juni ist der Deutsch-Sprachkurs für unsere tschechischen Nachbarn für das letzte Jahr zu Ende gegangen. Es nahmen fast wöchentlich ein halbes bis Dutzend TeilnehmerInnen aus Vratenin, Stalky, Safov und Stary Petrin daran teil. Ein gemeinsamer Grillabend im Haus Agnes bildete den Schlusspunkt. Im Herbst folgt die Fortsetzung.

10 JAHRE SINGENDE HERZEN aus der Ukraine, Pfarre St. Michael, Muchacevo Heuer jährte sich zum 10. Mal, dass die Singenden Herzen aus der Ukraine, Karpatenregion für einige Tage bei uns waren. Am Dienstag, dem 9. Juni haben sie uns musikalisch den Gottesdienst umrahmt und am Mittwoch, den 10. Juni war in der Pfarrkirche Safov ein wunderschönes

Abschlusskonzert mit reger Beteiligung aus den umliegenden Orten.. Dies war zugleich der Tag meiner Priesterweihe vor 30 Jahren in der Stiftsbasilika. Für mich der denkbar schönste Rahmen. 30 Jugendliche haben in der Kirche zum Heiligen Bartholomäus gesungen und getanzt! Anschließend eine kleine Agape im Haus Agnes. Ich durfte auch die Bürgermeister von Vratenin,

Stalky, Safov und Vranov begrüßen

### 10 JAHRE FAMILIENWOCHE IN SAFOV - LANGAU

33 Kinder von 1 bis 13 Jahren haben mit Ihren Eltern und Betreuern eine gemeinsame Woche in Safov verbracht. Am Sonntag, den 14. Juli um 18:00 Uhr haben wir diese gemeinsame Woche in der Pfarrkirche Langau mit einem Familiengottesdienst begonnen. Besichtigungen und Ausflüge nach Pernegg, Stift Geras, Naturpark standen auf dem Programm. Einkauf in Langau.

### <u>SONNWENDFEUER – SOLA-LAGERPLATZ</u>

Ein ganz besonders herzlicher Dank an unseren Feuerwehrkommandanten Andreas Schmutz und seine Kameraden: Nach dem Sonnwendfeuer war der Platz im SOLA-Areal bereits um 11:00 Uhr perfekt gesäubert, sodass unsere Pfadfindergruppe ihre Lagerwoche ungehindert starten konnte. DANKE!!!

In diesem Zusammenhang ein großes Danke an Herrn Berthold Bayer, der den Resthaufen an Asche und Glut entsorgt hat. Erstmals seit knapp zwanzig Jahren ist uns dies gelungen. Für die Atmosphäre bei unseren Solas ein "Riesen- Gewinn", Danke!

### <u>Vor den Solavorhang sei Frau Vera Novakova gerufen,</u>

denn sie hat die Idee aufgegriffen, mit ihrer Volksschulklasse (Moravske Budeovice) nicht mit ihrer Partnerschule in Pulkau, sondern bei uns in Langau und Geras ein Grenz-Treffen zu organisieren. Frau Direktorin Beatrix Hengstberger aus Geras hat dies aufgegriffen und mit ihr realisiert. Ein gelungener positiv - Punkt im Grenzland. Danke.

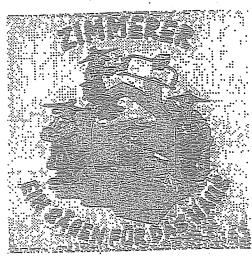


Beratung Verkauf Service 2083 PLEISSING Nr. 78 Tel 02948 / 85043 Mobil 0664 / 281 55 53 Fax. 02948 / 85084



Staubsauganlagen Staubsauger
Nass – und Trockensauger
Teppichextrahiergeräte
Dampfreiniger
Einscheibenmaschinen
Kehrmaschinen
Bodenwaschautomaten
Hochdruckreiniger Wischwagen
Feuchtwischgeräte Teleskopstangen
Seifenspender – u.s.w.

# 



The state of the s

Tel: 0664/5543591

Fax: 02916/2070255

2092 Riegersburg 90

E-Mail: walterszimmerei@gem-netat

Dachstühle- und Reparaturen, Gartenhäuser, Carports, Türen, Tore, Pergolen, Holzfußböden und Holzdecken, Holz- u. Aļu- Zäune, Velux - Dachflächenfenster, Villas - Dachschindel











3752 Sallapulka 19

Tel.: 02947/363

Fax: 02947/363-20

E-Mail: <u>Blei.Sallapulka@aon.at</u>

Filiale: 3580 Breiteneich 34

SPAR - MARKT LANGAU

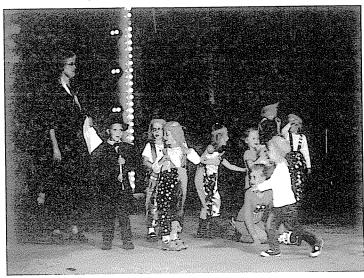
Sommerzeile 52

2091 LANGAU

Tel.: 02912/418

Fax: 02912/418 32

### Zirkusfest in Drosendorf



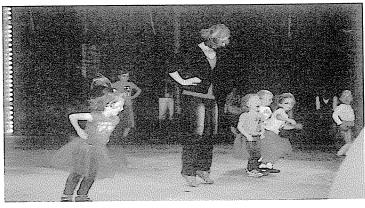
mit einer Tanzeinlage, einstudiert von Doris Reiß-Wurst, großen Applaus.

In der Pause konnten die Kinder mit einem Pony der Familie Steiner auf dem Zirkusareal reiten. Anschließend waren aefordert. Eltern Zaubermännchen verzauberte sie in die verschiedensten Tiere, die dann in der Manege auftraten.

Die Eltern übernahmen mit viel Freude und Elan die Bewirtung der Gäste.

Ein gelungener Nachmittag für Beteiligten.

In der letzten Juniwoche veranstalteten die Kindergartenkinder ein Zirkusfest im Zirkuszelt in Drosendorf. Dazu konnten Großeltern, Gäste. Eltern. Verwandte und Freunde begrüßt werden. Seitens der Gemeinde konnten wir Frau Vizebürgermeister Margit Reiß- Wurst und den Obmann des Schul- und Kindergartenausschusses Herrn Erich Prand- Stritzko herzlich willkommen heißen. Die Kinder boten ein vielfältiges Programm an, unterstützt von einigen Schulkindern. Ihre Auftritte in der Manege zeigten die Clowns, Pinguine, Reiter, Seifenbläser, Indianer, Katzen und die Zirkushunde. Unsere Mädchen ernteten



Ox Rasal Anitram

### Adleraug und Luchsenohr Lösung des Vormonats

Die Ecke zum Grübeln, Tüfteln & Denken

Position	Farbe	Nationalität	Getränk	Zigarettenmarke	Haustier
links	gelb	Norweger	Wasser	Dunhill	Katze
halblinks	blau	Däne	Tee	Marlboro	Pferd
Mitte	rot	Brite	Milch	Pall Mall	Vogel
	grün	Deutscher	Kaffee	Rothmans	Fisch
halbrechts	<del>-</del>	Schwede	Bier	Winfield	Hund
rechts   wells	weiß	Scriwede	DICI		

HEUTE: DAL-DAL

Ein Dal-Dal ist eine ungewöhnliche Form des Gehirnjoggings. Bei diesen Worträtseln müssen zwei gleiche Worte mit unterschiedlichen Bedeutungen durch den Begriff Dal-Dal ersetzt werden. Beispiel: Der Dal-Dal der Feuerwehr stieg persönlich auf eine lange Dal-Dal, um zwei Menschenleben zu retten. (Leiter)

- 1) Schimpft der Stadtparkwächter mit den Kindern: "Ihr sollt doch nicht über den Dal-Dal Dal-Dal."
- 2) Ein Schäfer weist seine Mitarbeiter an: "Um Stromkosten zu sparen, müsst ihr ab sofort wieder mit den Dal-Dal Dal-Dal."
- 3) Sagt ein Langauer zum anderen über dessen Rostlaube: "Du willst dich doch nicht ernsthaft mit diesem Dal-Dal an die Öffentlichkeit Dal-Dal?"
- 4) Nach dem Match in Langau: "Wenn die beiden Fußballer nicht bald aufstehen, müssen wir sie mit den Dal-Dal vom Platz Dal-Dal."
- 5) Sagt ein Richter zum anderen: "Über zu wenige Dal-Dal kann ich wahrlich nicht Dal-Dal."
- 6) Wenn in Langau ein Lastwagen mit lautem Brummen vorbeifährt, fliegen alle Vögel auf. Nur einer bleibt sitzen. Dabei handelt es sich wohl um eine Dal-Dal Dal-Dal.

### Vaemester

Werner Frittum Malerel • Anstrich • Tapeten • Fassaden

Teppiciböden, Bodenbeläge, Fachbeltisb für sämil. Ausführungen

1160 Wien, Siöderpieiz 1/1. Tel. 01/456 15 26 Hom, Readsersir. 83. Modii:0678/207 52 72

# Mobile Banking am Smartphone und Tablet!

**FVOLKSBANK** 



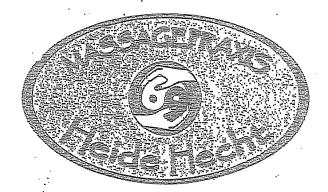
## Die Volksbank-App als mobiler Touchpoint

Mit der geräteunabhängigen Volksbank-App jederzeit einfach und rasch Kontostand abrufen, Überweisungen tätigen, Bankomat suchen, wichtige Rechner nutzen.

Download Ober App-Stores:



Volksbank. Mit V wie Flügel.



Klassische Massage Lymphdrainage Fußreflexzonenmassage Thai-Massage Akupunktmassage nach Penzel Cranio-Sacrale-İmpulsregulation

Vinterzeile 350. 2091 Langau Anneldung unter: 02912/63 85

### Bei der NÖN im Album

### Alles drehte sich um die Biene

Bei der Radio NÖ-Sommertour lösten die Langauer die Aufgabe, viele "zweibeinige Bienen" mit Bezügen zu Biene Maja – z. B. mit den Namen Maier, Willi, Sabi(e)ne, ... – aufzutreiben und "Bienenstich" zu servieren.



Zum Abschluss flogen die Bienen alle auf einmal zu ihrem Stock. Mit dabei waren auch Maria Prand-Stritzko und ihre Nichte Claudia (vorne, von links).



Mama Marlene und Sohn Manuel Briebauer halfen eifrig mit bei der Lösung der Aufgabenstellung. Fotos: Robert Schmutz (5)



Die gebürtige Langauerin Petra Pfundstein (Zweite von rechts) besuchte mit ihrer Mutter Elfriede (links) ihre Schulkollegin aus der HAK Horn, Radiosprecherin Birgit Brunner (rechts), und Moderator Claudio Schütz im Sendebus.



Fleißig verteilten Gisela Prand, Trixi Linsbauer und Vizebürgermeisterin Margit Reiss-Wurst (von links) die kulnarische Köstlichkeit "Bienenstich".



Der ORF war zu Gast im Bienenlandl, bei den Line-Tänzern und im Freizeitmuseum. Die Langauer lösten die Aufgaben, die sich allesamt um die nützlichen Honigsammler drehten, bravourös! Ein starker Schwarm von über 50 Bienen fand sich am Bergwerkssee ein und erfreute sich am kühlen Nass.



### CRANE KLASSKFLEX



Mehr Sicherheit und noch mehr Flexibilität: Die klassische Lebensversicherung mit Garantiezins und der Möglichkeit laufender Kapitalauszahlungen.

TEAM PLESSL - THEURER - NAGL Kundencenter: 3580 Horn, Prager Str. 4 Tel. 02982/31 51

Die Versicherung auf Ihrer Seite.



2091 LANGAU 303 Tel.: 02912/6311

E-Mail: allram-tischlerei@utanet.at Internet: www.allram.co.at

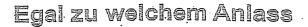
Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag: 06.30 - 17.00 Uhr BEI UNS BEKOMMEN SIE ALLES AUS EINER HAND !

Komplette Inneneinrichtungen

Küchen \* Möbel (modern, rustikal, massiv) \* Fenster, Türen \* Wintergärten Vorhänge, Möbelstoffe \* Matrazen \* Bodenbeläge, Parkett, Teppich, Laminat div. Plattenzuschnitte, Latten, Staffel-, Bauholz etc. \* Verlegearbeiten, Nähen, Tapezieren

> KO-SERVICE VE Postiichkeit steht in 's Haus?
>
> Dann -

Dann sind Sie bei mir



- Hochzeiten

- Geburtstage - Kirchenfelern

- Familienteste - und vieles mehr

ich übernehme die DEKORATION Ihrer Veranstaltung, damit diese für Sie Mariene Gersti zum Erfolg wird! Mariene Gersti 2091 Langau 163. zum Erfolg wird!

marlene.gerstl@gmail.com Tel.:06645716311

\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$ WILLI - August 2013 - 26 \$0\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$



# NON - TEILRUCKBLICK! imfolge der Vielzahl an berichtenswerten Veranstaltungen und Ereignissen!) Mehr im nächsten WILLI!

Isabelle Stark, geboren am 7. 7., mit Mutter Sabrina, Pingendort

# Bergbau Langau soll nachgestellt werden

**Projekt** | Wenn es mit der Finanzierung klappt, wird in frühestens zwei Jahren ein Modell im Freizeitmuseum zu bestaunen sein.

**Von Robert Schmutz** 

LANGAU | Eine Gruppe um Projektleiter Günter Billing aus Hessendorf befasst sich seit etlichen Wochen mit der Idee eines maßstabgetreuen Modells der Braunkohlebergbauanlage.

Hervorgegangen ist dieser Gedanke im Rahmen einer Krippenbauausstellung, die es seit einigen Jahren in der ehemaligen Volksschule Oberhöflein gibt. Nun trafen einander an der Arbeit Interessierte zu einer ersten Lagebesprechung. Braunkohle wurde in Langau vom Mai 1947 bis Mitte Dezember 1963 in fünf Gruben hintereinander im Tagbau geschürft.

Das Modell soll die Situation des Jahres 1950 im Maßstab 1:87 (vorgegeben durch die Modelleisenbahnen) festhalten. Auf einer Grundplatte von 520 x 460 cm sollen die zwei Bahnhöfe in der damaligen Grube "Austria", die Kohletransportbahn zur Sieberei am Bahnhof Langau, der Bahnhof Langau, die Baracken, die Verladerampe, die Maschinen und Geräte wie etwa der Rampenkran funktionsfähig nachgebaut werden.

Als Bauzeit daheim in der Werkstatt rechnet Günter Billing mit mindestens zwei Jahren. Der Aufbau und die Inbetriebnahme im Freizeitmuseum Langau als neue Attraktion für die Besucher wird ein weiteres Jahr bedürfen.

### Vier Modellbauer tüfteln derzeit an den Objekten

Voraussetzung ist allerdings, dass die Finanzierung sichergestellt werden kann. Eine genaue Projektausarbeitung mit allen Zielen und Kosten ist derzeit in Arbeit. Vier Personen – derzeit Günter Billing, Otto Schmutz, Heribert Reiß und Hermann Baldreich – werden Modelle bauen, Leopoldine Zibula aus Geras verleiht den Objekten die richtige Farbe. Ewald Brunmüller aus Hessendorf hat die Aufgabe der Finanzierungsorganisation übernommen. Leo Nowak aus Weitersfeld wird den Werdegang fotografisch begleiten.

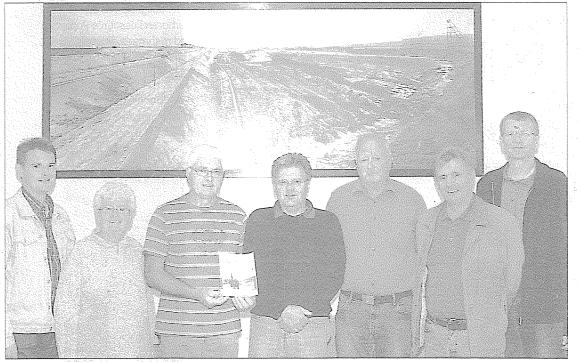
Museumsobmann Karl Kühlmayer hat in der ersten Bauphase Zeit, den entsprechenden Raum für den Aufstellungsort des Modells zu adaptieren. Bürgermeister Franz Linsbauer sieht die Sache positiv, weist aber den Weg zum richtigen Ablauf: "Zuerst sind für etwaige Förderansuchen auf jeden Fall eine Projektbeschreibung und eine Kostenaufstellung erforderlich!" Gesucht sind bei dieser schönen, aber sicher nicht einfachen Aufgabe auch Sponsoren.

Zuerst aber sind eventuell vorhandene Pläne in Privathänden notwendig.

### Arbeitsgruppe auf Suche nach Originalplänen

Da derzeit meist nur Fotos vorhanden sind, wären maßstabgetreue Pläne eine große Hilfe. Natürlich bleiben diese im Besitz der jetzigen Eigentümer, aber Einblicke oder eine Kopie könnten die Idee, die wirtschaftliche Glanzzeit des Marktes Langau im Modell erstehen zu lassen, einen großen Schritt der Realisierung näher bringen.

Ansprechpartner sind Günter Billing (28 0664/5089277), aber auch alle anderen des Teams, der Vorstand der Gemeinde und des Freizeitmuseums.



Eine Gruppe um Günter Billing (M.) befasst sich mit der Idee des Modellbaus der Braunkohleförderanlage. Mit dabei bei der ersten Besprechung Bürgermeister Franz Linsbauer, Malerin Leopoldine Zibula, die Modellbauer Heribert Reiß, Hermann Baldreich und Otto Schmutz sowie Finanzmanager Ewald Brunmüller (v.l.). Foto: Robert Schmutz

### Ihr Experte für Versicherung, Vorsorge und Vermögen.

### Oberinsp. Andreas Pribitzer

Bahnstraße 5, 3580 Horn

Mobil: +43 676/878 262 663

Tel.: +43 5 9009-82661 Fax: +43 5 9009-42661

Hoffentlich Allianz.

Allianz 🕕



# Motto war erneut "Alles Schrot!"

LANGAU | Unter dem Motto "Alles Schrot!" trafen einander Mitglieder und Freunde der Schützengilde zu zwei Bewerben.

Aus 15 Teilnehmern beim Jagdparcours konnte Harald Beer aus Elsern den ersten Platz (24/20) vor Reinhold Seidl aus Haugsdorf (23/20) und Walter Wurm aus Auggenthal (21/21) erreichen. Im Bewerb Trap siegte unter 29 Schützen Josef Schuch aus Pulkau (25/24/24) vor Helmut Grill aus Zwettl (25/24) und Matthias Pritz (25/24), ebenfalls aus Zwettl.



Nach dem Bewerb "Alles Schröt" der Schützengilde Langau stellten sich Walter Wurm, Harald Beer, Rainer Kaser, Karina Deuschlinger, Martin Kaser, Matthias Pritz, Helmut Grill, Doris Vogel und Josef Schuch (von links) zum Siegerfoto. Nächster Termin: IWÖ-Benefizschießen am Samstag, 3. 8., von 9 bis 17 Uhr.

### Das WILLI-Team dankt nachfolgenden Unterstützern herzlichst:

Friedrich **Bauer** / Hessendorf Anna **Wallner** / Hötzelsdorf 37

Josef **Köppl** 

Anna und Karl Schimani L88

Robert Reiß L 73

Doris Glanner / Mallersbach 14

Rosa Müller

Josefine und Robert-Schöbinger L 301

Helmuth Traxler

Marina und Gerhard Schmutz L 57

Hermann **Keiml** L 82 Berta und Helmut **Eisner** Andrea **Traun** / Wien Paula **Sobor** / Mattersburg

Isabella Röhrich

Hilde und Christian Mittag L 59

Erna Eisner L 16

Helga und Ernst Brand L 212

Dr. Helga **Mühlöcker** Franz **Lenz** / Mödling

Dr. Christa **Pilshofer** / Wien Margarete **Seel** L 277

Emma und Herbert Hartl L 308

Tatjana und Reinhard Kaufmann L 356

Josef Paur L6

Matthias **Bach** / Alaska Gerhard **Reiß** L 332 Werner **Schönbauer** Herta **Harrer** / Horn Reinhard **Groll** 

Rosa und Walter Schmalzbauer

Anna Hochrainer L 13

Franz Kornell

Josef **Leimböck** / Wien Elfriede **Traun** / Wien

Valerie und Franz **Traun** L 50 Eva und Franz **Traun** / Wien Edith und Friedrich **Harrer** Rosa und Erwin **Mittag** Anna **Klauda** L 268 Maria **Sprung** L 91

Maria und Mag. Gerhard Kaiblinger L 200

Theresia **Grossinger** L 257/b Anna **Hochrainer** L 13

Ing. Franz Weidinger

# CHENTER

8 8 8

### für die Glückwünsche, Billets und Geschenke anläßlich

meines 80. Geburtstages meines 80. Geburtstages

30. Geburtstages Margarete SEEL eburtstages Ing. Franz WEIDINGER

meines 70. Geburtstages

Maria SPRUNG Karl RABATSCH

meines 60. Geburtstages unserer DIAMANTENEN HOCHZEIT unserer GOLDENEN HOCHZEIT

Emma + Herbert HARTL Helga + Ernst BRAND

### Danke....

.....sagen wir allen, die uns mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken zu unserer Hochzeit eine große Freude bereitet haben.

Ulrike + Sascha BAUER

Fühlst du dich mies,

verlasse schnell dein Verlies.

Nimm den Wanderstab in die Hand

und wandere hinaus ins Land.

Höre aufmerksam in die Natur hinein.

Dann erstickst deine Sorgen du schon im Keim.

Bist du erschöpft,

lasse dich im grünen Grase nieder.

Höre den Vöglein zu,

wie sie trillern ihre schönsten Lieder.

Hast du dich erholt in deiner Rast,

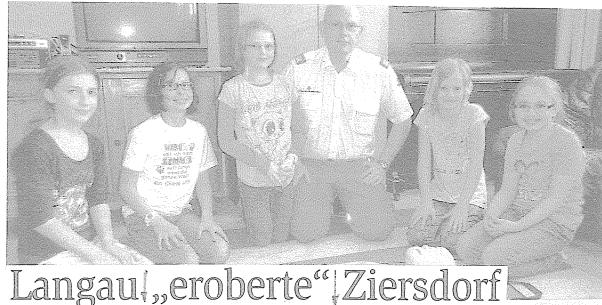
geh nach Hause ohne Hast.

Du bist dann befreit von deinem Frust

und in deinen Alltag kehrt wieder ein mehr von des Lebens Lust.



Eine Einweisung in wichtige Schritte der Ersten Hilfe erhielten jüngst die Kinder der 4. Klassen aus den Volksschulen Geras und Langau. Bezirkskommandant Harald Dworak und Rettungssanitäterin Gabriela Schillinger boten ein vielseitiges Programm, das vom Anlegen von Verbänden bis hin zur Reanimation reichte. Und natürlich wurde das eine oder andere vor Ort auch gleich ausprobiert wie hier im Bild von Vivien Ployl, Carolyn Winkler, Julia Dworak, Selina Scheichenberger und Sophie Lehninger (von links), die das Reanimieren übten.



Fest gekrönt | Marschwertung der Kapellen folgte ein Furioso der Waldviertler Gäste im Festzelt. Christoph Reiss brillierte als eleganter und gewissenhafter Dirigent.

Von Othmar Zaubek

LANGAU, ZIERSDORF | Bei einem Bezirksmusikfest der Höhepunkte noch einmal im Festzelt einen stimmungsmäßigen und musikalischen Höhepunkt zu setzen, das gelingt nur dem Musikverein Langau und Christoph Reiss – und das war kürzlich in Ziersdorf der Fall.

Der Musikverein Langau befindet sich auf einem musikalischen Höhepunkt und ist das unerreicht beste Unterhaltungsblasorchester, zumindest im Waldviertel. Man merkt, dass jeder Musiker mit wahrer Begeisterung dabei ist und alle ihr Bestes geben. Trotz etwa 60 Musikerinnen und Musikern ist das Orchester ungemein beweglich und reagiert mit der Flexibilität einer kleinen, etwa "böhmischen" Unterhaltungskapelle.

### Kapellen sind "tragende Säule"

LANGAU | Den Andreas-Maurer-Sonderpreis erhielt die Musikkapelle Langau. Sie ist damit eine von nur zwölf Kapellen unter den 486 Mitgliedsvereinen des NÖ Blasmusikverbandes, die diese Auszeichnung, die Landeshauptmann Erwin Pröll überreichte, erhalten haben.

Pröll bezeichnete die Blaskapellen als "tragende Säule der Kulturarbeit in unserem Bundesland Niederösterreich".

Seinen Musiker-Kollegen, in deren Reihen er ebenfalls aktiv tätig ist, gratulierte als erster Bürgermeister Franz Linsbauer zur besonderen Ehrung.

Auf jeden Fall wurde schon mit dem ersten Stück, einer geschickten Adaption von "Also sprach Zarathustra" und Erfolgsmelodien der Oberkrainer das Publikum in Hochstimmung versetzt und auf die Bänke gebracht, wo es sich mitbewegte, mitsang und klatschte. Die Langauer spielten unermüdlich und musizierten dabei hervorragend. Bierzeltmusik wird ernst genommen und genau einstudiert. Was so selbstverständlich und "locker" aussieht, muss erprobt werden. Abgesehen davon, dass es höchste Motivation braucht! Und die steuerte das Publikum bei, das das Orchester immer wieder zu Bestleistungen anspornte.

Christoph Reiss hat als temperamentsprühender, zugleich überaus eleganter, aber auch gewissenhafter Dirigent die

manchmal ihn störenden Fesseln des ernsthaften Ehrgeizes zumindest teilweise überwunden und musiziert rein aus der Freude heraus. Er will sich, seine Musiker und das Publikum unterhalten. Großartig gelungen!

### Auch anspruchsvolle Musik kann begeistern!

Bewundernswert ist, dass man nicht allein die gängigen "Blasmusikhits", wie "Böhmischer Traum" und "Dem Land Tirol die Treue" fulminant musiziert, sondern dass die Langauer Musiker und ihr Kapellmeister es meisterhaft verstehen, mit anspruchsvoller Musik das Publikum zu begeistern.

Auch die Solisten sind Spitzenklasse: Harald Schuh, einfühlsam und mit prächtigem Ton auf seiner Trompete bei

"Spiel mir das Lied vom Tod", Rainer Huß als bravouröser Solo-Tubist und Jakob Kaiblinger, der höchste Fingerfertigkeit bei "Zirkus Renz" auf dem Xylophon bewies. Als charmante Nachwuchsdirigentin stellte sich Stefanie Reiss mit der gemütlichen Polka "Hei, ihr Gänschen, hei" ein. Kleine Klangfeuerwerke wurden anspruchsvolle Märsche, wie "Anno Neun" vom Horner Friedrich Eichberger und der unsterbliche Marsch "Alte Kameraden" (Carl Teike).

Vorher hatten eintausend Musiker aus dem Bezirk Hollabrunn miteinander klangvoll musiziert und 19 Musikkapellen, überwiegend in den Stufen D und E bei der Marschwertung Auszeichnungen erreicht. Grund zur Siegesstimmung, die durch die Langauer eine frohgemute Krönung erhielten.



"Andreas Maurer Sonderpreis" für die Langauer Musikkapelle: Obmann Lukas Benesch, Kapellmeister Christoph Reiss, Landeshauptmann Erwin Pröll, Bürgermeister Franz Linsbauer und Landesobmann Peter Höckner (von links). Foto: NLK/Günter Filzwieser



### HARRERGMBH



www.HARRER.at.tt Weitersfeld 02948-8237 Lang

Langau 02912-7077

Wir danken Herrn Karl Rabatsch für die langjährige Zusammenarbeit und wünschen ihm alles Gute zum Ruhestand

Karosserie- und Lackierarbeiten erledigt nun unser neuer Mitarbeiter, Herr Andreas Baumgartner, gerne für Sie.



### HARRERGIBH

Kraftahrzeug- und Landmaschinen -Fachbetrieb
A - 2091 LANGAU 118 Tel: 0043 2912 7077
A - 2084 WEITERSFELD 94 Tel: 0043 2948 8237



### 

### Gerhard HAUER

Prager Straße 11 3580 Horn

Tel.: 02982/27 80

### Christoph REISS

2091 Langau 192

Tel.: 02912/6253

oder 0664/43 33 255

# FACHBETRIES FUR

- Hezzechaik
- Solaranlagen
- Warmepumpen
- Santaranlacen



- Beratung
- e Pianung
- Austinfung
- e umwelibewußi
- · energiesparend
- o wirtschaftich





zu Diskontpreisen

Heizöl

Motoröle

Autowaschaktion

Autobahnvignetten

Shop - Gastro

### Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag: 07 - 20 Uhr Sonn- und Feiertag: 09 - 20 Uhr



Reparaturwerkstätte

Reparaturen aller Automarken Service, Pickerl, Auspuff, Bremsen

Autoklimaservice

Verkauf und Reparatur von Gartengeräten

Motorsäge, Motorsense

Tel.: 02912/70 30

Fax: 02912/70 30 24 Mobil: 0664/4000 373

